Panasonic

No. de Modelo

TH-42LF20U
TH-47LF20U

Manual de instrucciones

Pantalla LCD de Alta Definición Full

Español

Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente este manual de instrucciones; y guárdelo para consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.

HDMI

ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA : Para impedir los daños que podrían ser causados por una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
No ponga recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.) encima del aparato. (incluyendo los estantes que estén encima de él, etc.)

ADVERTENCIA : 1) Para impedir recibir descargas eléctricas, no retire la cubierta. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.
2) No quite la clavija de puesta a tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas, una de las cuales sirve para hacer la puesta a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente que también disponga de puesta a tierra. Esto constituye una medida de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista.
No anule la finalidad de la clavija de puesta a tierra.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.

2) Conserve estas instrucciones.

3) Preste atención a todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No utilice este aparato cerca del agua.

6) Limpie solamente con un paño seco.

7) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.

8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9) No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o de la clavija del tipo con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha o la espiga ha sido suministrada para su seguridad. Si la clavija suministrada no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.

10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizcado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y en el punto por donde sale del aparato.

11) Utilice solamente los aditamentos/accesorios que haya especificado el fabricante.

12) Utilice el aparato sólo con el mueble con ruedas, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando utilice un mueble con ruedas, tenga cuidado al trasladar la combinación del mueble y el aparato para evitar lesionarse si se cae.

13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.

14) Solicite todos los trabajos de reparación al personal de servicio cualificado. La reparación del aparato será necesaria cuando éste se haya estropeado de cualquier forma; por ejemplo, cuando se haya estropeado la clavija o el cable de alimentación, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.

15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.

Estimado cliente de Panasonic

Bienvenido a la familia de clientes de Panasonic. Esperamos que pueda disfrutar durante muchos años con su nueva Pantalla LCD.

Para recibir el máximo beneficio de su aparato, lea estas instrucciones antes de hacer ajustes y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Guarde también el recibo y anote el número de modelo y número de serie de su aparato en el espacio de la cubierta posterior de este manual.

Visite nuestro sitio Panasonic en la Web http://panasonic.net

Indice

Instrucciones de seguridad importantes 3
Aviso de seguridad importante 5
Precauciones para su seguridad 6
Mantenimiento 7
Accesorios 8
Accesorios suministrados 8
Pilas del mando a distancia 8
Conexiones 9
Cable de conexión a CA y elemento de fijación, elemento de fijación para el cable 9
Conexión al equipo de vídeo 9
Conexión VIDEO y COMPONENT/RGB IN 10
Conexión HDMI 11
Conexión DVI-D IN 11
Conexión de las terminales de entrada PC 12
Conexión de las terminales SERIAL 13
Encendido / apagado de la alimentación 14
Selección de la señal de entrada 16
Controles básicos 17
Controles de ASPECTO 19
Zoom digital 20
Indicaciones en pantalla 21
Ajuste de Pos. /Tamaño 23
Ajuste de imagen 25
Ajustes avanzados 26
Ajuste del sonido 27
Puesta de HORA ACTUAL / TEMPORIZADOR ajuste ... 28
Puesta de HORA ACTUAL 28
TEMPORIZADOR ajuste 29
Protec. pantalla (Para impedir la retención de imagen) 30
Establecimiento del tiempo de activación de Protec. Pantalla 31
Autodesplazamiento 31
Reducción de consumo de energía 32
Personalización de las etiquetas de entrada 33
Selección del idioma del menú en pantalla 34
Personalización de las indicaciones en pantalla 34
Preparación para MULTI DISPLAY 35
Cómo preparar la MULTI DISPLAY 35
Configuración para las señales de entrada 37
Selección de entrada de señal componente/RGB ... 37
Menú Señal 38
Filtro 3D Y/C 38
Sistema de color 39
Cinema reality 39
Modo XGA 39
Reducción de ruido 40
Sincronización 40
Visualización de señal de entrada 41
Ajustes de Options (Opciones) 42
Localización de averías 44
Señales de entrada aplicables 45
Estado de transporte 46
Especificaciones 47

Aviso de seguridad importante

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- Consulte a su concesionario o a un técnico con experiencia para solicitar su ayuda.

Este aparato cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

AVISO DE LA FCC:
Para asegurar el cumplimiento ininterrumpido, siga las instrucciones de instalación adjuntas y utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a un ordenador o a dispositivos periféricos. Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado explícitamente por Panasonic Corp. of North America podría anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.

Declaración de conformidad de la FCC

Número de modelo TH-42LF20U, TH-47LF20U

Responsable:	Panasonic Corporation of North America Three Panasonic Way 2F-5, Secaucus, NJ 07094
Dirección de contacto:	Panasonic Solutions Company Panasonic Plasma Concierge 1-800-973-4390

AVISO PARA CANADÁ:
Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Nota:
Puede producirse la retención de imagen. Si muestra una imagen fija durante mucho tiempo, ésta puede que permanezca en la pantalla. Sin embargo, la imagen desaparecerá después de pasar un rato.

Marcas comerciales y registradas

- VGA es una marca comercial de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Inc., EE.UU.
- SVGA, XGA, SXGA y UXGA son marcas registradas de Video Electronics Standard Association.
  Aunque no se mencionen especialmente marcas comerciales de compañías o productos, tales marcas comerciales están plenamente reconocidas.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

Precauciones para su seguridad

⚠ PRECAUCION

<u>Esta pantalla LCD sólo se puede utilizar con los siguientes accesorios opcionales.</u> El uso con cualquier otro tipo de accesorios opcionales puede causar inestabilidad y terminar provocando daños.

(Panasonic Corporation fabrica todos los accesorios siguientes.)

- Pedestal..... TY-STLF20

Solicite ayuda de un técnico cualificado para realizar la instalación.

Las partes pequeñas pueden presentar un peligro ya que la persona puede atorarse si dichas partes se tragan accidentalmente. En consecuencia, mantenga estas partes fuera del alcance de los niños pequeños. Tire las partes pequeñas y objetos, incluyendo materiales para embalaje y bolsas/papeles de plástico, para que los niños pequeños no jueguen, ya que si lo hicieran corren un riesgo potencial de sofocación.

■ Cuando utilice la pantalla LCD

No acerque sus manos, rostro u otros objetos cerca de los orificios de ventilación de la pantalla.

- La parte superior de la pantalla se calienta mucho habitualmente debido a la temperatura alta del aire de escape que sale por los orificios de ventilación.
  Si acerca demasiado cualquier parte de su cuerpo podrá quemarse o sufrir otras lesiones. Al poner cualquier objeto cerca de la parte superior de la pantalla, el calor podrá dañar a ese objeto o a la propia pantalla si se bloquean sus orificios de ventilación.

Desconecte todos los cables antes de mover la pantalla.

- Si fuera necesario mover la pantalla a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente como medida de seguridad antes de realizar una limpieza.

- Puede sufrir una descarga eléctrica si no lo hace.

Limpie el cable eléctrico a intervalos regulares para evitar que se cubra por el polvo.

- Si hay acumulación de polvo en el enchufe del cable eléctrico, la humedad puede acumularse y dañar el aislamiento, provocando un incendio. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y limpie con un paño seco.

Nota:

Puede producirse la retención de imagen. Si muestra una imagen fija durante mucho tiempo, ésta puede que permanezca en la pantalla. Sin embargo, la imagen desaparecerá después de pasar un rato.

ADVERTENCIA

■ Instalación

No instale la pantalla sobre superficies inclinadas o poco estables.
- La pantalla puede caerse o darse vuelta.

No coloque objetos encima de la pantalla.
- Si se derrama agua en la pantalla o entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego o descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la pantalla, consulte con su tienda local de Panasonic.

No cubra los orificios de ventilación.
- La pantalla puede calentarse excesivamente provocado fuego o daños en la Pantalla.

Transporte solamente en posición vertical!
- Transportar la unidad con su pantalla hacia arriba o hacia abajo puede dañar el sistema de circuitos interno.

Para una ventilación suficiente;
Deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más por la parte superior, derecha e izquierda, y 1 31/32" (5 cm) o más por la parte trasera, y mantenga también el espacio entre la parte inferior de la pantalla y la superficie del suelo.

Precauciones para la instalación en pared
- La instalación en una pared debe ser realizada por un montador profesional. Una instalación incorrecta de la pantalla puede provocar un accidente y ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Además, la instalación en una pared debe realizarse mediante un soporte para colgar en pared (VESA 400 × 400) con certificación según la normativa de UL.
- En caso de instalar la pantalla en posición vertical, asegúrese de que el interruptor de encendido quede debajo.

Un aparato de fabricación clase I deberá conectarse a una toma de corriente que disponga de una conexión a tierra de protección.

■ Cable de alimentación de CA

La pantalla fue diseñada para funcionar con una CA de 110-127 V, 50/60 Hz.

Asegure que haya un acceso fácil hacia el enchufe del cable de alimentación.

Con esta unidad no utilice ningún otro cable eléctrico que no sea el suministrado.
- De lo contrario podría producirse un incendio o descargas eléctricas.

Inserte completamente el enchufe del cable eléctrico.
- Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio. Si el enchufe está dañado o el tomacorriente está flojo, no los utilice.

No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.
- Puede recibir una descargue eléctrica.

No haga nada que pueda dañar el cable eléctrico. Cuando desenchufe el cable eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.
- No dañe el cable eléctrico, no lo modifique ni coloque objetos pesados encima, ni coloque cerca de objetos que desprendan calor, no tuerza ni tire excesivamente del mismo. Esto puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Si el cable eléctrico está dañado, solicite la reparación en su tienda local de Panasonic.

Si no se utiliza la pantalla durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.

■ Si se producen problemas durante el uso

Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen o sonido), o si sale humo o hay olores no normales de la pantalla, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.
- Si sigue utilizando la pantalla en estas condiciones, puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Después de comprobar que ha dejado de salir humo, llame a su tienda local de Panasonic para solicitar las reparaciones necesarias. No repare la Alta definición Pantalla por su cuenta ya que es muy peligroso.

Si entra agua o materias extrañas en el interior de la pantalla, si se ha caído la pantalla o si el mueble exterior está dañado, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico.
- Puede provocar un cortocircuito que inicie un incendio. Llame a su tienda local de Panasonic para hacer las reparaciones necesarias.

Mantenimiento

El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando el paño de pulido o un paño suave.
- Si la superficie está particularmente sucia, límpiela pasando un paño blando y sin pelusa que haya sido humedecido en agua pura o en agua en la que se haya diluido detergente neutro 100 veces, y luego pase uniformemente un paño seco del mismo tipo hasta que quede seca la superficie.
- No raye o golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

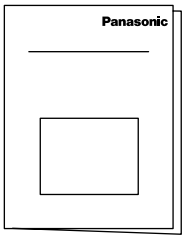
Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.
- Si el mueble está muy sucio, empape el paño en agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro y escurra el paño hasta eliminar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el detergente entre en contacto directo con la superficie de la Alta definición Pantalla. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho o PVC.

Accesorios

Accesorios suministrados

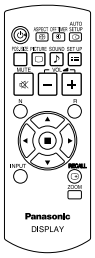
Compruebe que ha recibido todos los accesorios indicados ☑

☐ Manual de instrucciones

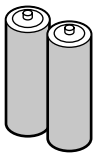


☐ CD-ROM (Manual de instrucciones)

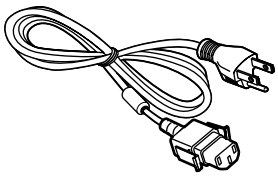
☐ Transmisor del mando a distancia N2QAYB000535



☐ Pilas para el transmisor de mando a distancia (tamaño AA × 2)



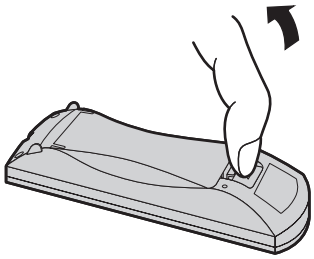
☐ Cable de CA



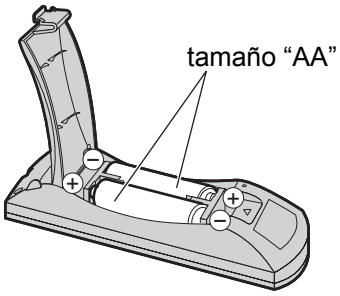
Pilas del mando a distancia

Se necesitan dos pilas AA.

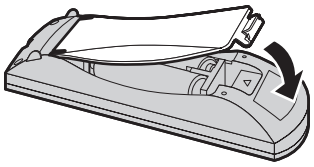
1. Tire del gancho para abrir la tapa de las pilas.



2. Coloque las pilas correctamente con las polaridades (+) y (–) indicadas.



3. Vuelva a colocar la tapa.



Consejo útil:

Para las personas que utilizan el mando a distancia con frecuencia, se recomienda reemplazar las pilas usadas por pilas alcalinas que duran más.

⚠ Precaución relacionada con el uso de las pilas

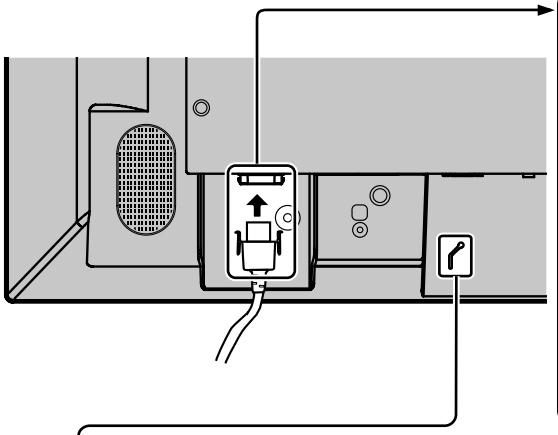
La instalación mal hecha puede causar fugas de electrólito y corrosión, lo que estropeará el transmisor de mando a distancia. Las pilas deben desecharse por medios ecológicos.

Tome las precauciones siguientes:

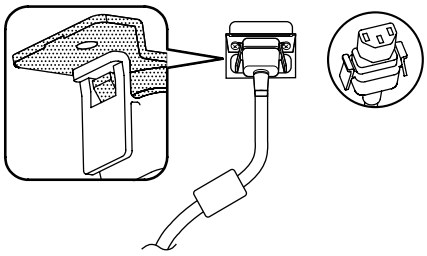
1. Las pilas deberán reemplazarse siempre juntas. Cuando reemplace pilas usadas, utilice siempre pilas nuevas.
2. No mezcle una pila usada con una nueva.
3. No mezcle distintos tipos de pilas (por ejemplo: pilas de carbón de zinc con alcalinas).
4. No intente cargar, cortocircuitar, desarmar, calentar o quemar las pilas usadas.
5. Las pilas se deben cambiar si el mando a distancia funciona a intervalos o si deja de controlar la pantalla.
6. No queme ni rompa las pilas.
   No exponga las baterías al calor excesivo como radiación solar, fuego o similares.

Conexiones

Cable de conexión a CA y elemento de fijación, elemento de fijación para el cable

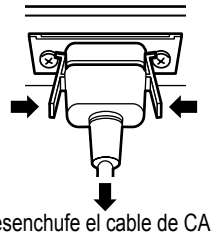


Fijación del cable de alimentación de CA



Conecte el cable de CA a la unidad de pantalla.
Al conectar el cable de CA, presione hasta que suene click.
Nota:
Asegúrese de que el cable de alimentación de CA esté sujetado en ambos lados, el derecho y el izquierdo.

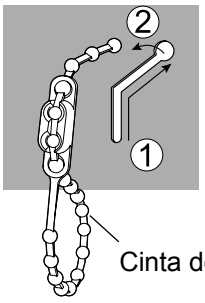
Desenchufe el cable de CA



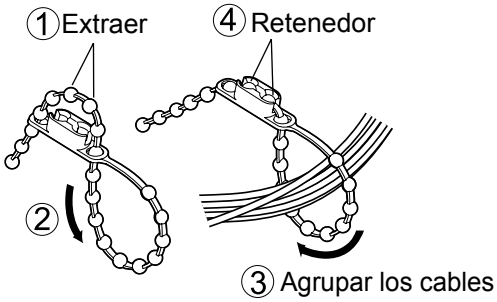
Desenchufe el cable de CA presionando los dos ganchos.
Nota:
Cuando desconecte el cable de alimentación de CA, asegúrese absolutamente de desconectar primero la clavija del cable de alimentación de CA de la toma de corriente.

Fijación para cable
Fije el cable con la cinta de bolas que hay sujeta a la pantalla.

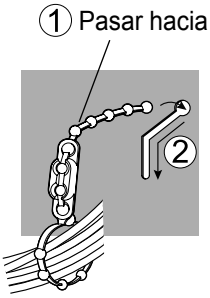
1 Extraer la cinta de bolas



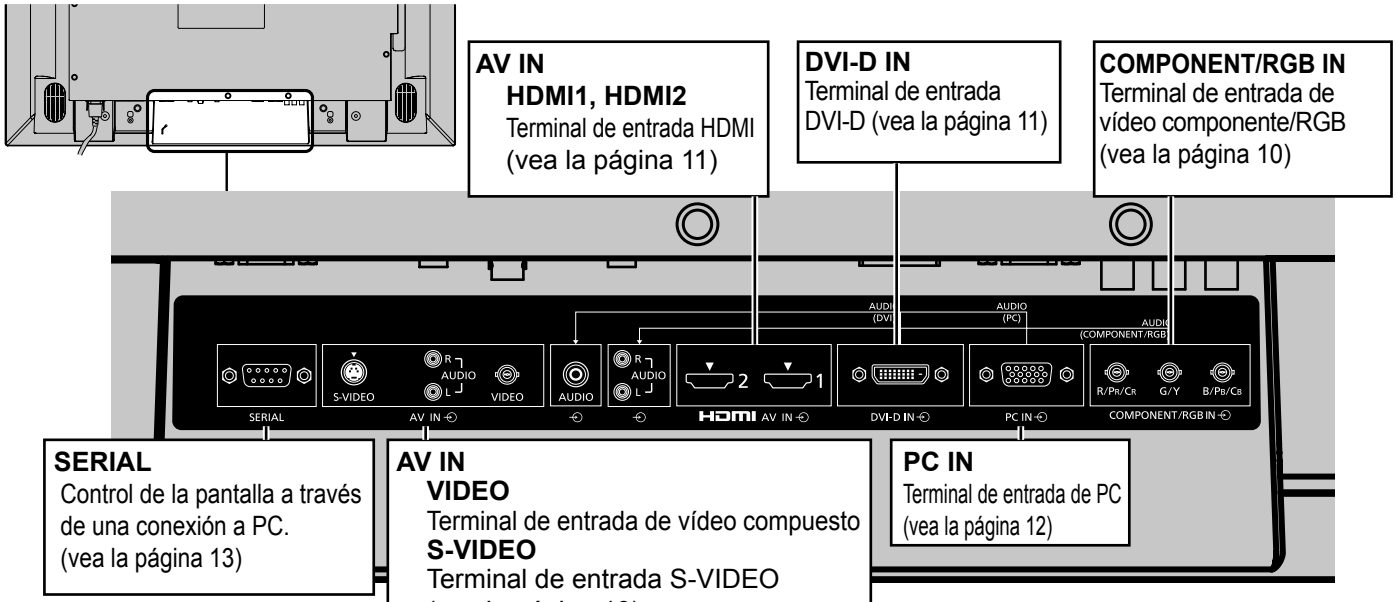
2 Agrupar los cables



3 Enganchar la cinta de bolas



Conexión al equipo de vídeo



AV IN
HDMI1, HDMI2
Terminal de entrada HDMI
(vea la página 11)

DVI-D IN
Terminal de entrada DVI-D (vea la página 11)

COMPONENT/RGB IN
Terminal de entrada de vídeo componente/RGB
(vea la página 10)

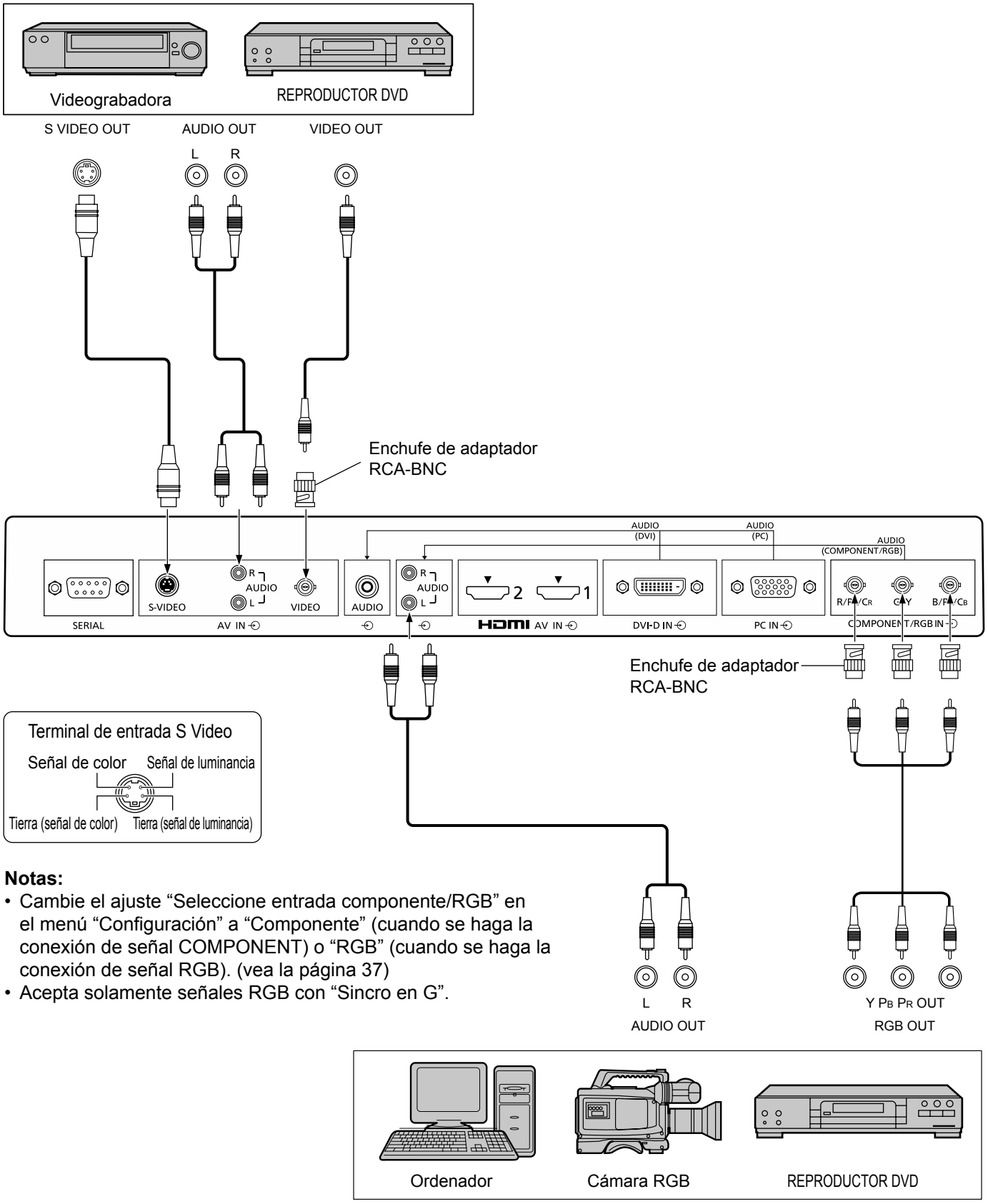
SERIAL
Control de la pantalla a través de una conexión a PC.
(vea la página 13)

AV IN
VIDEO
Terminal de entrada de vídeo compuesto
S-VIDEO
Terminal de entrada S-VIDEO
(vea la página 10)

PC IN
Terminal de entrada de PC
(vea la página 12)

Conexión VIDEO y COMPONENT/RGB IN

Nota:
El equipo, cables y clavijas adaptadoras adicionales mostrados no se suministran con este aparato.



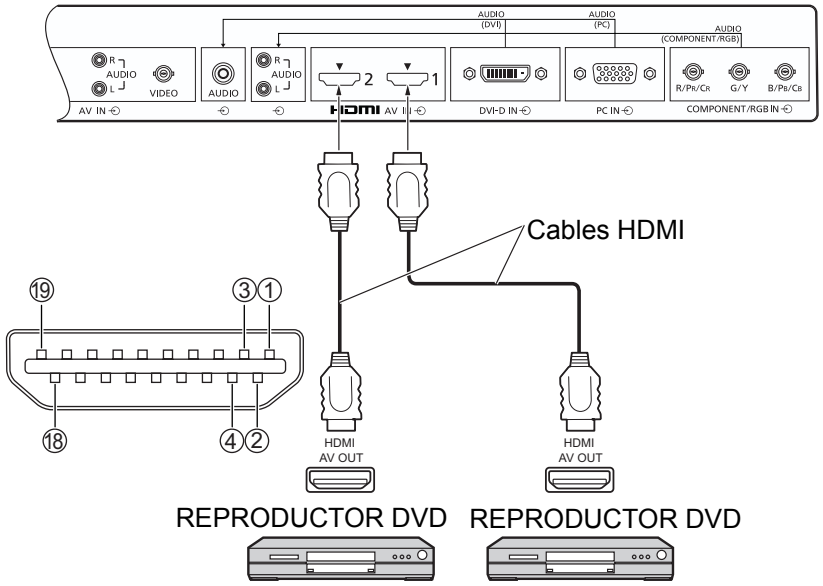
Notas:

- Cambie el ajuste “Seleccione entrada componente/RGB” en el menú “Configuración” a “Componente” (cuando se haga la conexión de señal COMPONENT) o “RGB” (cuando se haga la conexión de señal RGB). (vea la página 37)
- Acepta solamente señales RGB con “Sincro en G”.

Conexión HDMI

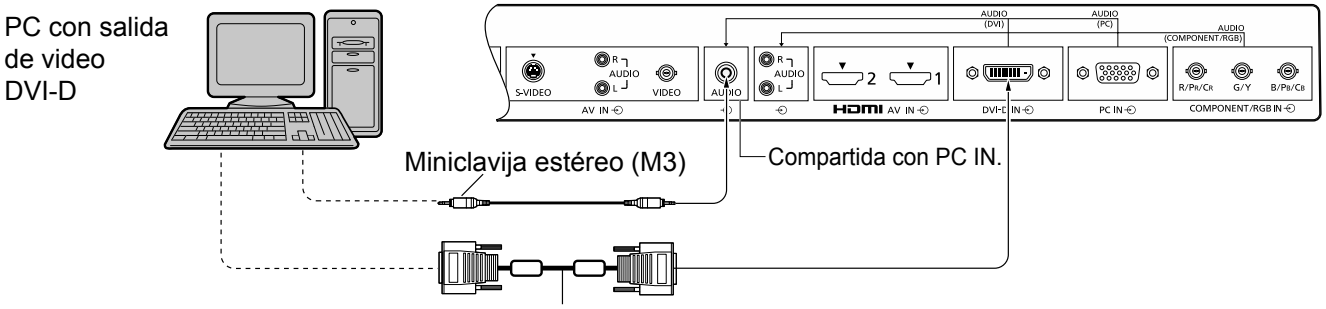
[Asignaciones de patilla y control nombres de señal]

N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal
①	Datos de T.M.D.S 2+	⑪	Reloj T.M.D.S blindado
②	Datos de T.M.D.S blindaje 2	⑫	Reloj- T.M.D.S
③	Datos de T.M.D.S 2-	⑬	CEC
④	Datos de T.M.D.S 1+	⑭	Reserva (Sin conectar)
⑤	Datos de T.M.D.S blindaje 1		
⑥	Datos de T.M.D.S 1-	⑮	SCL
⑦	Datos de T.M.D.S 0+	⑯	SDA
⑧	Datos de T.M.D.S blindaje 0	⑰	DDC/CEC Masa
⑨	Datos de T.M.D.S 0-	⑱	Alimentación +5V
⑩	Reloj+ T.M.D.S	⑲	Detección de enchufe caliente

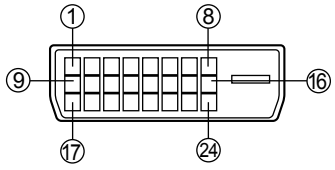


Nota:
El equipo adicional y el cable HDMI que se muestran no están incluidos en este juego.

Conexión DVI-D IN



Disposición de contactos del conector de entrada DVI-D

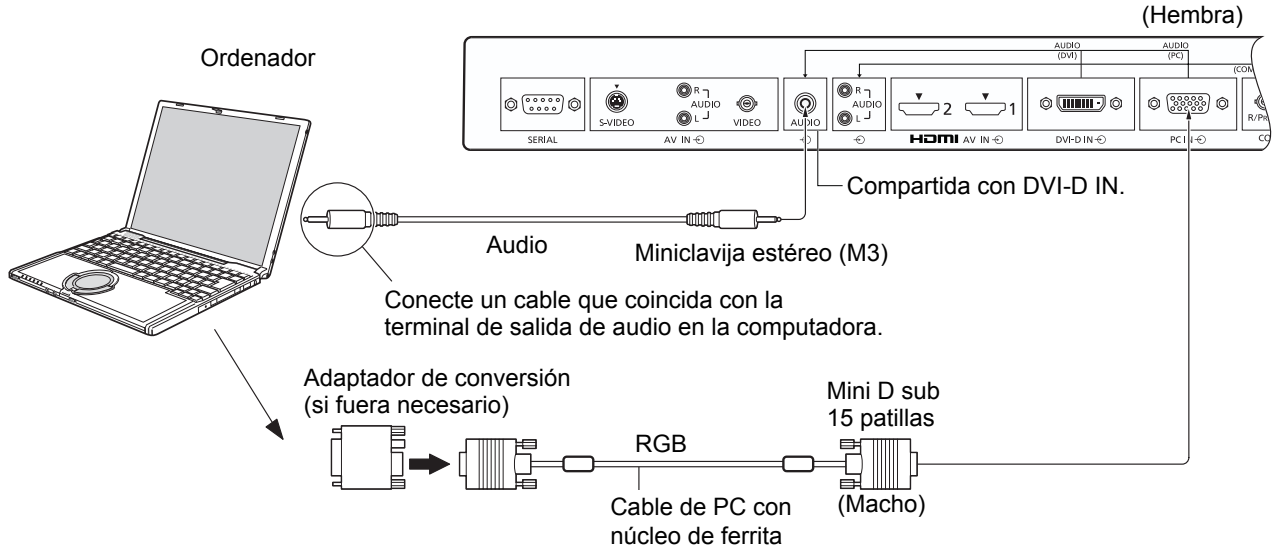


Vista del puerto de conexión

N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal
①	Datos 2 - de T.M.D.S.	⑬	————
②	Datos 2 + de T.M.D.S.	⑭	+5 V CC
③	Datos 2 de T.M.D.S. con blindaje	⑮	Masa
④	————	⑯	Detección de clavija activa
⑤	————	⑰	Datos 0 - de T.M.D.S.
⑥	Reloj de DDC	⑱	Datos 0 + de T.M.D.S.
⑦	Datos de DDC	⑲	Datos 0 de T.M.D.S. con blindaje
⑧	————	⑳	————
⑨	Datos 1 - de T.M.D.S.	㉑	————
⑩	Datos 1 + de T.M.D.S.	㉒	Blindaje del reloj de T.M.D.S.
⑪	Datos 1 de T.M.D.S. con blindaje	㉓	Reloj + de T.M.D.S.
⑫	————	㉔	Reloj - de T.M.D.S.

Notas:
- El equipo, cables y clavijas adaptadoras adicionales mostrados no se suministran con este aparato.
- Utilice el cable DVI-D con núcleo de ferrita que cumpla con la norma DVI. La imagen puede deteriorarse dependiendo de la longitud o la calidad del cable.

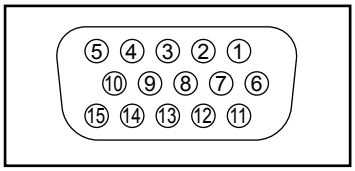
Conexión de las terminales de entrada PC



Notas:

- Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 30 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- La resolución del visor tiene un máximo de 1.440 × 1.080 puntos cuando el modo de aspecto se ajusta en “4:3”, y de 1.920 × 1080 puntos cuando el modo de aspecto se ajusta en “16:9”. Si la resolución del visor excede estos máximos, tal vez no sea posible mostrar los detalles finos con suficiente claridad.
- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC2B. Si que se conecta no es compatible con DDC2B, necesitará hacer los cambios de ajuste en el momento de la conexión.
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a la pantalla.
- No es necesario un adaptador para terminal mini D sub 15 patillas compatibles con DOS/V.
- Esta figura es sólo a modo de ejemplo.
- Los equipos y cables adicionales de la figura no se suministran con este equipo.
- Panasonic recomienda utilizar un cable de PC que incluya un núcleo de ferrita.
- No ajuste las frecuencias de exploración horizontal y vertical para las señales de PC a niveles que están por encima o por debajo de la gama de frecuencias especificada.

Nombres de las señales del conector mini D sub 15 patillas

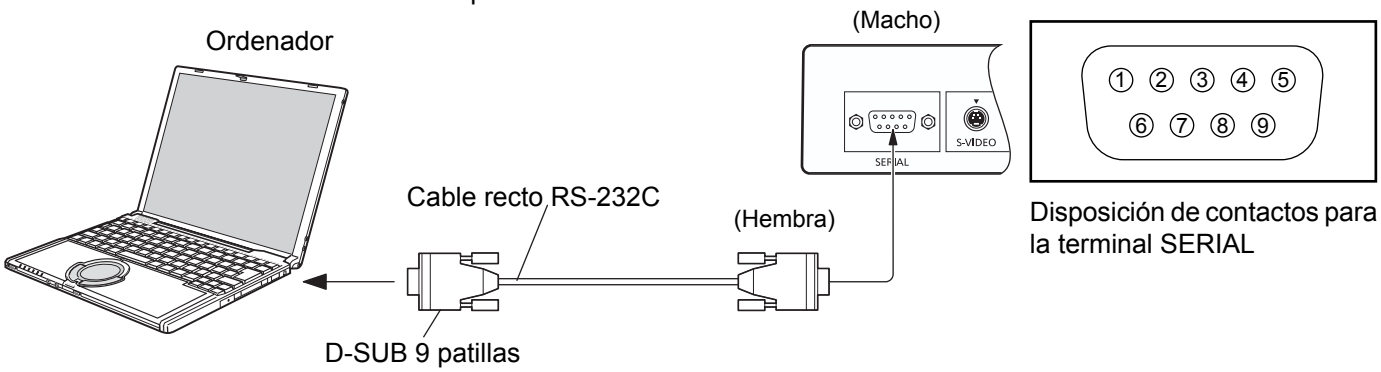


Forma de las patillas para la terminal de entrada PC

N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal
①	R	⑥	GND (tierra)	⑪	NC (no conectado)
②	G	⑦	GND (tierra)	⑫	SDA
③	B	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	NC (no conectado)	⑨	+5 V CC	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	SCL

Conexión de las terminales SERIAL

El terminal SERIAL se utiliza cuando la pantalla se controla mediante una ordenador.



Disposición de contactos para la terminal SERIAL

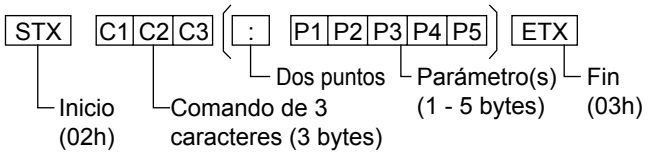
Notas:
- Utilice el cable recto RS-232C para conectar el ordenador a la pantalla.
- Los ordenadores mostrados sólo sirven como ejemplo.
- El equipo y los cables adicionales mostrados no son suministrados con este aparato.

El terminal SERIAL cumple con la especificación de interface RS-232C para que pueda controlar la pantalla mediante un ordenador conectado en este terminal.
El ordenador requiere el uso de un software que permita transmitir y recibir los datos de control que satisfagan las condiciones que se dan a continuación. Utilice una aplicación de ordenador tal como un idioma de programación para crear el software. Para más detalles, consulte la documentación de la aplicación de ordenador.

Parámetros de comunicación

Nivel de señal	Cumple con RS-232C
Método de sincronización	Asincrónico
Velocidad de baudios	9600 bps
Paridad	Ninguna
Longitud de carácter	8 bits
Bit de parada	1 bit
Operaciones de control	-

Formato básico para datos de control
La transmisión de los datos de control del ordenador empieza con la señal STX seguida por el comando, los parámetros y por último una señal ETX en ese orden. Si no hay parámetros, la señal de parámetro no necesita ser transmitida.



Notas:
- Si se transmiten múltiples comandos, espere que venga la respuesta para el primer comando, de la unidad, antes de enviar el siguiente comando.
- Si se envía un comando incorrecto por error, esta unidad enviará un comando “ER401” al ordenador.

Nombres de las señales para el conector D-sub de 9 patillas

N° patilla	Detalles
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	No se usa
⑦ ⑧	(Corto circuitado en esta unidad)
① • ⑨	NC

Estos nombres de señales son los de las especificaciones del ordenador.

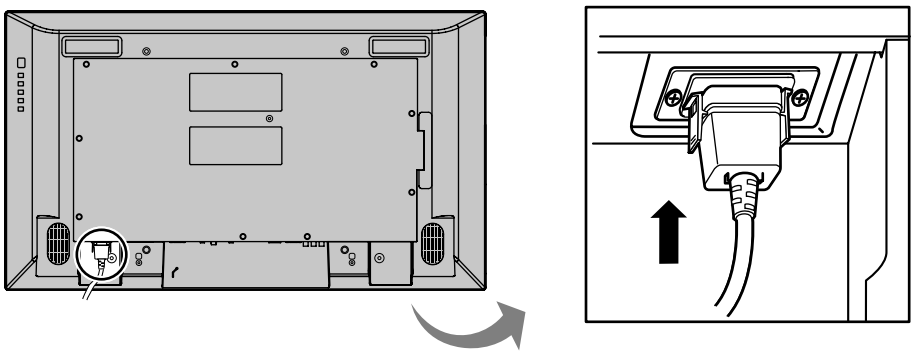
Comandos

Comando	Parámetro	Detalles de control
PON	Ninguna	Alimentación encendido
POF	Ninguna	Alimentación apagado
AVL	**	Volúmen 000 - 100
AMT	0	Silenciamiento apagado
	1	Silenciamiento encendido
IMS	Ninguna	Selección de entrada (conmutación)
	AV1	Entrada VIDEO (VIDEO)
	AV2	Entrada COMPONENT/RGB IN (Component)
	HM1	Entrada HDMI1 (HDMI1)
	HM2	Entrada HDMI2 (HDMI2)
	DV1	Entrada DVI-D IN (DVI)
	PC1	Entrada PC IN (PC)
DAM	Ninguna	Selección de modo de pantalla (conmutación)
	ZOOM	Zoom1
	FULL	16:9
	NORM	4:3
	ZOM2	Zoom2

Con la alimentación desconectada, esta pantalla sólo responde al comando PON.

Encendido / apagado de la alimentación

Conexión de la clavija del cable de alimentación de CA a la pantalla.

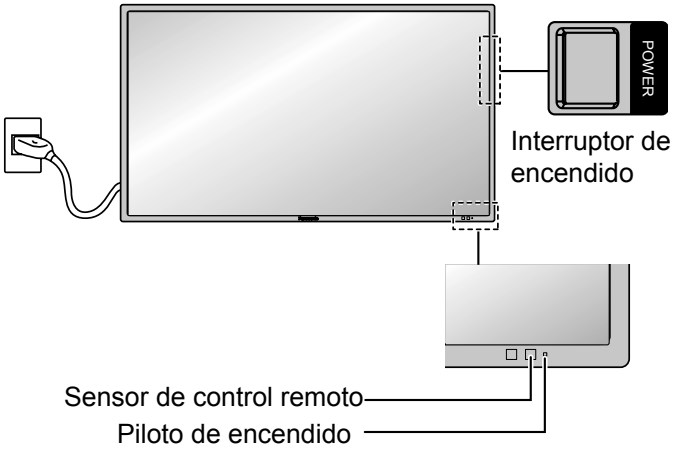


Conexión de la clavija a una toma de corriente.

Nota:
Cuando desconecte el cable de alimentación de CA, asegúrese absolutamente de desconectar primero la clavija del cable de alimentación de CA de la toma de corriente.

Presione el interruptor principal de la pantalla para encender el aparato.

Piloto de encendido: Verde



Presione la tecla de espera del mando a distancia para apagar la pantalla.

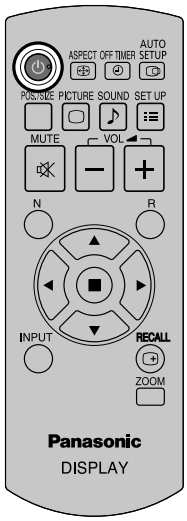
Piloto de encendido: Rojo (espera)

Presione la tecla de espera del mando a distancia para encender la pantalla.

Piloto de encendido: Verde

Desconecte la alimentación de la pantalla presionando el interruptor POWER de la unidad si la pantalla está encendida o en modo de espera.

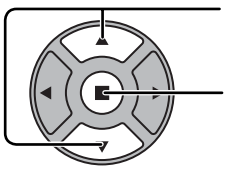
Nota:
Durante la operación de gestión de la alimentación, el indicador de la alimentación se pone naranja en el estado de alimentación desconectada.



Cuando encienda por primera vez la unidad

Cuando encienda la unidad por primera vez se visualizará la pantalla siguiente.
Seleccione los elementos con el mando a distancia. Los botones de la unidad no sirven.

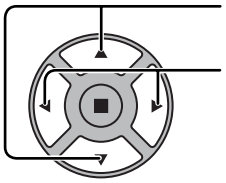
Idioma de OSD



① Seleccione el idioma.

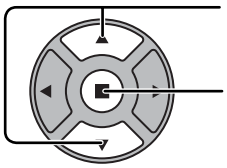
② Ajuste.

Puesta de HORA ACTUAL



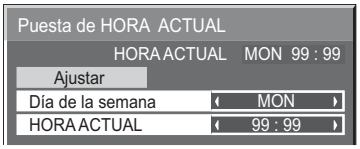
① Seleccione “Día de la semana” o “HORA ACTUAL”.

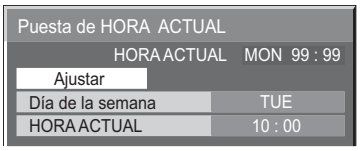
② Ponga “Día de la semana” o “HORA ACTUAL”.



① Seleccione “Ajustar”.

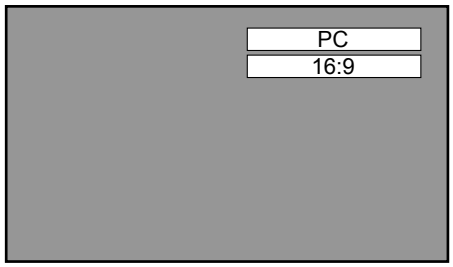
② Ajuste.





Notas:
- Una vez establecidos los elementos, la pantalla no se visualizará cuando se encienda la unidad la próxima vez.
- Después de hacer el ajuste, los elementos podrán cambiarse en los menús siguientes.
  Idioma de OSD (vea la página 34)
  Puesta de HORA ACTUAL (vea la página 28)

De la segunda vez en adelante, la pantalla de abajo se visualizará durante un rato (la condición de ajuste es un ejemplo).



Selección de la señal de entrada

INPUT

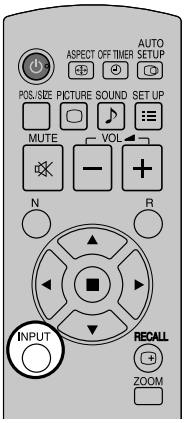
Presione para seleccionar la señal de entrada que va a reproducirse desde el equipo que se ha conectado a la pantalla.

Las señales de entrada cambiarán de la forma siguiente:

→ PC → DVI → HDMI1 → HDMI2 → VIDEO → Component* →

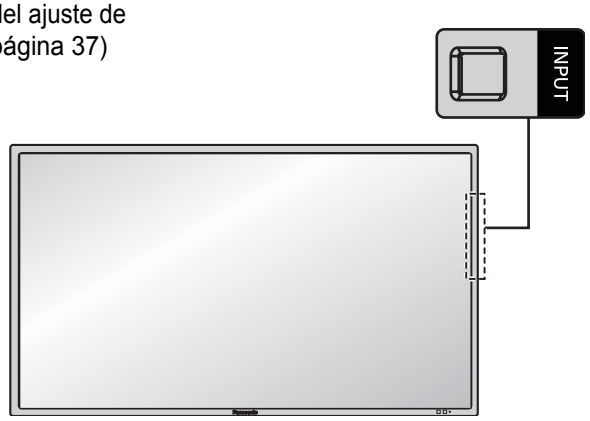
PC: Terminal de entrada de PC en PC IN.
DVI: Terminal de entrada DVI en DVI-D IN.
HDMI1: Terminal de entrada de HDMI en AV IN (HDMI1).
HDMI2: Terminal de entrada de HDMI en AV IN (HDMI2).
VIDEO: Terminal de entrada de vídeo en AV IN (VIDEO/S-VIDEO).
Component*: Terminal de entrada componente o RGB en COMPONENT/RGB IN.

* "Component" se puede mostrar como "RGB" según del ajuste de "Seleccione entrada componente/RGB". (Vea la página 37)



Notas:

- También se puede seleccionar mediante la tecla INPUT de la unidad.
- Seleccione de forma que las señales procedentes de la fuente conectada concuerden con las de los terminales de entrada de vídeo componente/RGB. (vea la página 37)



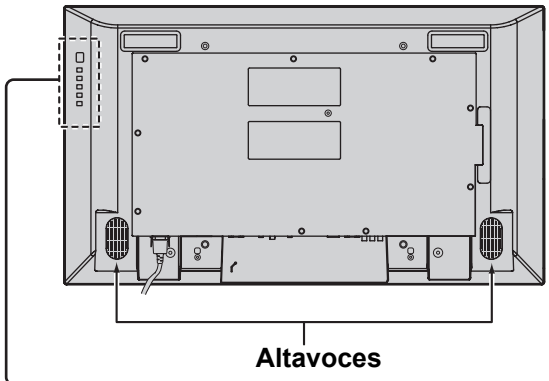
Controles básicos

Unidad principal

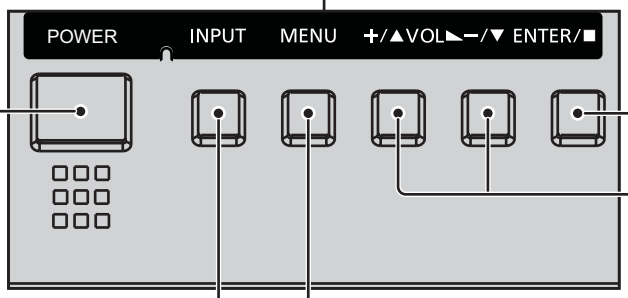
Piloto de encendido
Se enciende el piloto de funcionamiento.
- Desconectado ... El indicador está apagado (La unidad consume algo de energía siempre que el cable de alimentación se mantiene conectado a la toma de corriente.)
- Espera ..... Rojo
- Conectado ..... Verde
- Energía monitor (DPMS) ..... Naranja (Con la señal de entrada de PC. Vea la página 32)

Sensor de brillo
Capta el brillo en el entorno de la pantalla.

Sensor de control remoto



Altavoces



Botón de introducción/aspecto
(vea la página 19, 21)

Ajuste de volumen
Subida “+” y bajada “-” del volumen
Cuando se visualice la pantalla del menú:
“+”: presione para mover el cursor hacia arriba
“–”: presione para mover el cursor hacia abajo
(vea la página 21)

Interruptor principal

Encendido/Apagado de la pantalla MENÚ
Cada vez que se pulsa el botón MENU, la pantalla de menú se conmuta. (vea la página 21)

Visión normal → Imagen → Configuración → Pos. /Tamaño → Sonido →

Tecla INPUT (Selección de la señal de entrada)
(vea la página 16)

Transmisor del mando a distancia

Tecla de ACTION
Presiónelo para seleccionar y hacer ajustes.

Tecla ASPECT
Presione para ajustar el aspecto.
(vea la página 19)

Tecla de espera (Encendido/Apagado)
La pantalla debe conectarse primero en el tomacorriente y con el interruptor principal (vea la página 14).
Pulse este botón para encender la pantalla estando ésta en el modo de espera. Pulse de nuevo el botón para apagar la pantalla y ponerla en el modo de espera.

Tecla POS./SIZE
(vea la página 23)

Tecla PICTURE
(vea la página 25)

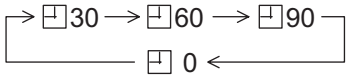
Silenciamiento de sonido
Presione esta tecla para silenciar el sonido. Presiónela de nuevo para reactivar el sonido. El sonido se reactiva también cuando se apaga la alimentación o se cambia el nivel del sonido.

Tecla N
(vea la página 24, 25, 26, 27)

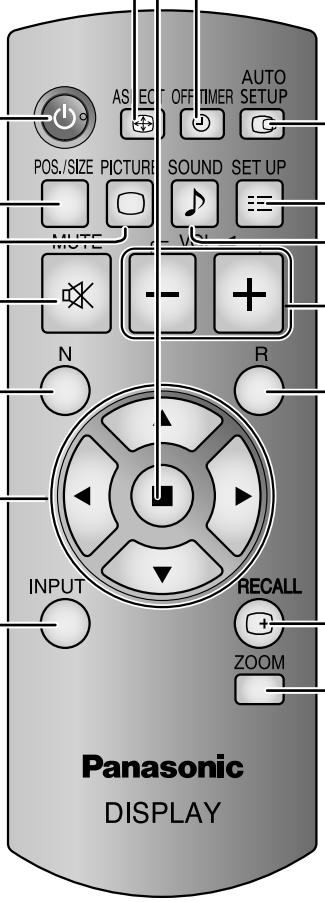
Teclas de posición

Tecla INPUT
Pulse para seleccionar secuencialmente la señal de entrada. (vea la página 16)

Tecla OFF TIMER
La pantalla puede programarse para cambiar al modo de espera después de un intervalo predeterminado. El ajuste cambia a 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos y 0 minutos (se cancela el temporizador) cada vez que se presiona la tecla.



Cuando quedan tres minutos, destella “Temporizador 3”. El temporizador queda cancelado cuando se produce un corte eléctrico.



Tecla AUTO SETUP
Ajusta automáticamente la posición y el tamaño de la pantalla.
(vea la página 23)

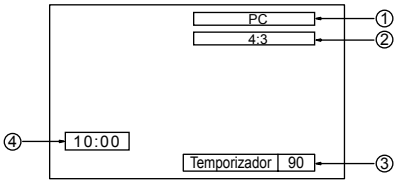
Tecla SET UP (vea la página 21)

Tecla SOUND (vea la página 27)

Ajuste de volumen
Presione la tecla de volumen arriba “+” o abajo “–” para hacer subir o bajar el nivel de volumen del sonido.

Tecla R (vea la página 21)
Presione el botón R para volver a la pantalla de menú anterior.

Tecla de RECALL
Presione la tecla de RECALL para que aparezca el estado del sistema actual.
① Etiqueta de entrada
② Modo de relación de ASPECT (vea la página 19)
③ Apagado de temporizador
El indicador del temporizador aparece sólo cuando se ha seleccionado el temporizador.
④ Visualización del reloj (vea la página 43)

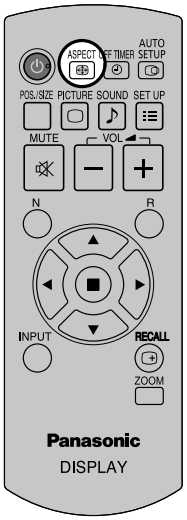


Zoom digital (vea la página 20)

Controles de ASPECTO

La pantalla le permite disfrutar viendo la imagen en su tamaño máximo, incluyendo las imágenes en el formato de cine.

Nota:
Tenga en cuenta que si pone la pantalla en un lugar público con fines comerciales o para mostrar imágenes al público y luego utiliza la función de selección del modo de aspecto para reducir o aumentar las imágenes, usted podrá estar violando las leyes de protección de los derechos de autor. Está prohibido mostrar o alterar los materiales protegidos por los derechos de autor de otras personas con fines comerciales sin obtener antes el permiso del propietario de los derechos de autor.

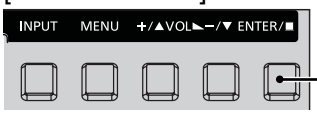


ASPECT

Presione repetidamente para desplazarse por las opciones de aspecto:

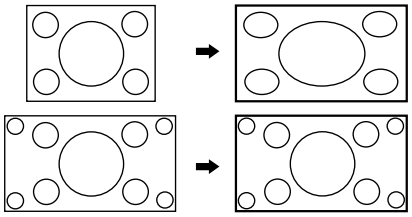
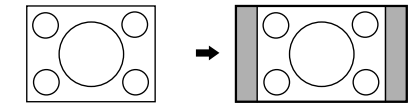
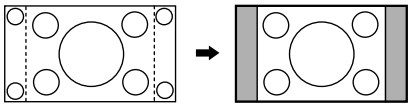
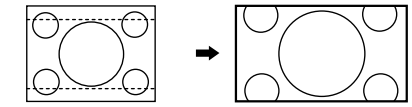
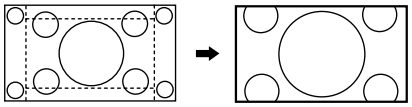
→ 4:3 ⟶ Zoom1 ⟶ Zoom2 ⟶ 16:9 →

[desde la unidad]



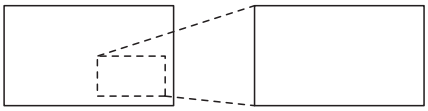
El modo de aspecto cambia cada vez que se presiona la tecla ENTER.

Nota:
El modo de aspecto se memoriza separadamente para cada terminal de entrada.

Modo de aspecto	Imagen ➡ Pantalla ampliada	Descripción
16:9		La visualización de las imágenes llena la pantalla. En el caso de las señales SD, las imágenes con una relación de aspecto de 4:3 se amplían horizontalmente y se visualizan. Este modo resulta adecuado para reproducir imágenes anamórficas con una relación de aspecto de 16:9.
4:3		Las imágenes con una relación de aspecto de 4:3 se visualizan con su relación de aspecto original. Los paneles laterales se visualizan en los bordes derecho e izquierdo de la pantalla.
		Las imágenes con una relación de aspecto de 16:9 se visualizan con su relación de aspecto original. Los bordes derecho e izquierdo de las imágenes quedan ocultados por los paneles laterales.
Zoom1		Las imágenes de buzón con una relación de aspecto de 16:9 se amplían vertical y horizontalmente para que su visualización llene la pantalla. Los bordes superior e inferior de las imágenes se cortan.
Zoom2		Las imágenes de buzón con una relación de aspecto de 16:9 se amplían vertical y horizontalmente para que su visualización llene la pantalla. Los bordes superior e inferior y los bordes derecho e izquierdo de las imágenes se cortan.

Zoom digital

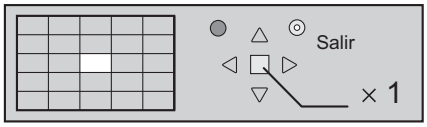
Esto muestra una parte designada de la imagen visualizada que ha sido aumentada.



1 **Visualice la guía de operaciones.**

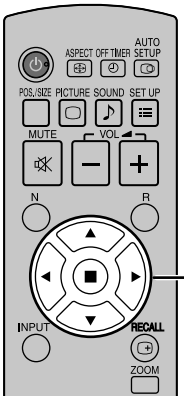
ZOOM

Pulse para tener acceso al zoom digital.
La guía de operaciones se visualizará.



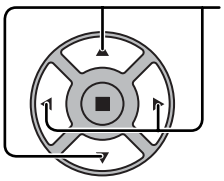
Durante el empleo del zoom digital sólo se podrán utilizar los botones siguientes.

[Transmisor]



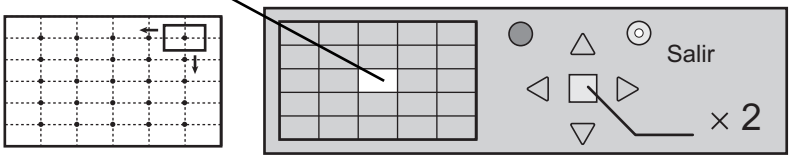
Botón
POSICIÓN / ACTION

2 **Seleccione el área de la imagen que va a ampliar.**

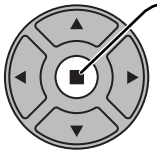


Presione sobre la parte que va a ampliar para seleccionarla.

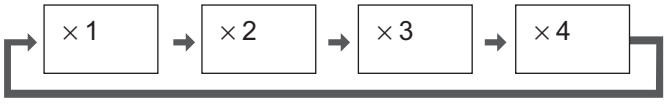
El cursor se moverá.



3 **Seleccione el aumento requerido para la visualización ampliada.**



Cada vez que se presione este botón, el factor de aumento cambiará.
Esto se muestra en la imagen que está siendo visualizada.



4 **Retorno a la visualización normal (salida del modo del zoom digital).**

R

Púlselo para salir del modo del zoom digital.

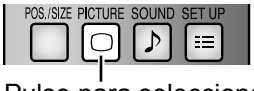
Notas:

- Cuando se desconecte la alimentación (incluyendo la operación “Temporizador”), la función del zoom digital se desactivará.
- La función del zoom digital no se podrá seleccionar en los estados de operación siguientes:
  Cuando Preparación para MULTI DISPLAY está en Encendido (vea la página 35).
  Cuando Protec. pantalla está funcionando (vea la página 30).
- Mientras está funcionando el zoom digital, “Ajuste de Pos./Tamaño” no se pueden utilizar.

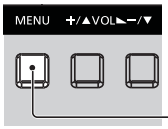
Indicaciones en pantalla

Transmisor del mando a distancia **Unidad principal**

1 Visualice la pantalla de menú.



Pulse para seleccionar.
(Ejemplo: Menú “Imagen”)

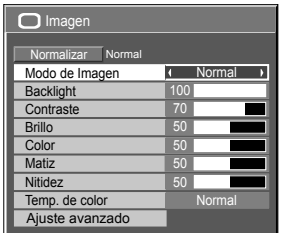


Pulse varias veces.

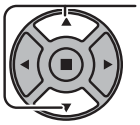
Cada vez que se pulsa el botón MENU, la pantalla de menú se conmuta.

Visión normal → Imagen → Configuración → Pos. /Tamaño → Sonido →

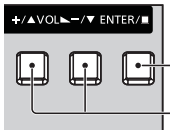
2 Seleccione el elemento.



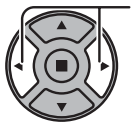
(Ejemplo: Menú “Imagen”)



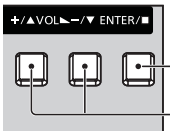
Seleccione.



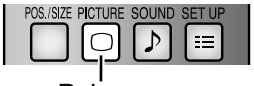
3 Ajuste.



Ajuste.

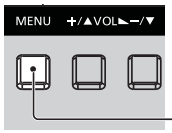


4 Salga del menú.



Pulse.

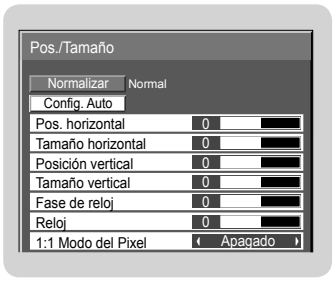
Pulse R para volver a la pantalla anterior.



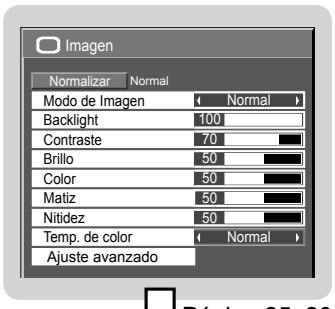
Pulse varias veces.

Idea general

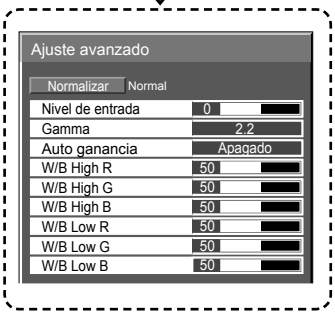
Nota: El menú que no se puede ajustar aparece en gris. El menú ajustable se puede cambiar dependiendo del ajuste de la señal, la entrada y el menú.



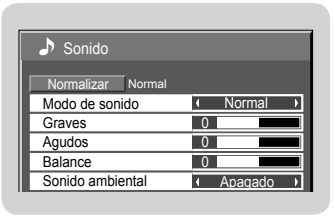
Página 23, 24



Página 25, 26

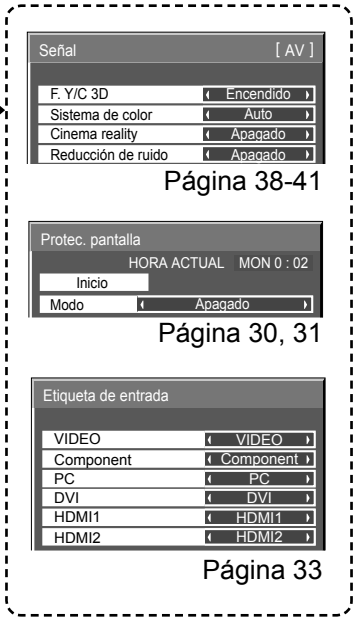


Página 25, 26



Página 27

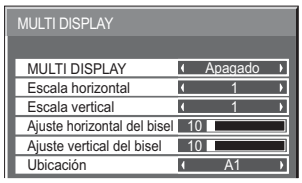
Página 28-41



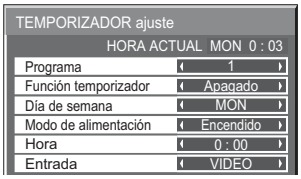
Página 38-41

Página 30, 31

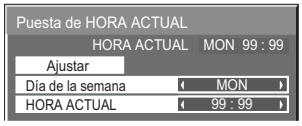
Página 33



Página 35, 36



Página 29



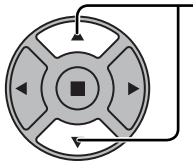
Página 28

Ajuste de Pos. /Tamaño

1 POS./SIZE

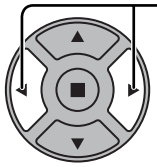
Pulse para visualizar el menú Pos. /Tamaño.

2



Presione para seleccionar el menú para ajustar.

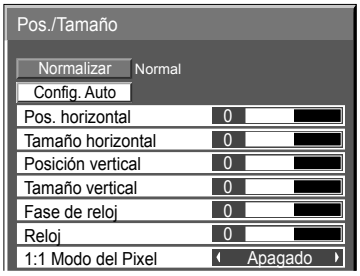
3



Pulse para ajustar el menú.

4 POS./SIZE

Presione para salir del modo de ajuste.



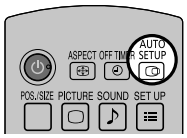
Nota:
Los elementos que no se pueden ajustar se muestran en color gris. Los elementos que se pueden ajustar cambian según la señal de entrada y el modo de visualización.

Nota:
Si se recibe una señal de “Localización progresiva” o “Localización regresiva” de una videograbadora o de un reproductor DVD, la posición de la imagen se desplazará hacia arriba o hacia abajo. Este movimiento de posición de la imagen puede controlarse con la función “Pos. /Tamaño”.

Config. Auto

Las opciones Pos. horizontal/Posición vertical, Tamaño horizontal/Tamaño vertical, Reloj Y Fase de reloj se ajustan automáticamente cuando se recibe la señal desde RGB o PC.
Este ajuste unicamente funciona cuando la señal de entrada proviene de un PC o es una señal RGB y el aspecto está ajustado en “16:9”.

Utilización del control remoto



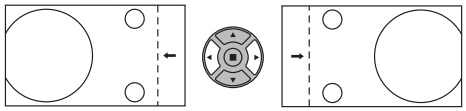
Cuando se pulsa AUTO SETUP en el control remoto se ejecutará el comando “Config. Auto”.

Cuando la Config. Auto no funciona aparecerá la palabra “No valido” en la pantalla.

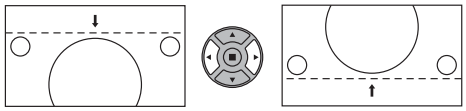
Notas:
- Cuando la entrada de señal de RGB es digital, Reloj y Fase de reloj no pueden aplicarse.
- La Config. Auto puede que no funcione cuando se introduce una imagen recortada u oscura. En tal caso, cambie a una imagen más iluminada con bordes y en la que otros objetos se muestren claramente y vuelva a intentar la Config. Auto.
- Según la señal puede que se pierda la alineación después de la Config. Auto. Realice un ajuste fino de posición/tamaño tal y como sea necesario.
- Si con la Config. Auto no es posible ajustar correctamente la frecuencia vertical de la señal 60Hz XGA (1024×768@60Hz y 1366×768@60Hz), puede que consiga la Config. Auto correcta seleccionando previamente la señal individual en el “Modo XGA” (vea la página 39).
- La Config. Auto no funciona bien cuando una señal como, por ejemplo, información adicional, se superpone en un periodo válido de la imagen, cuando los periodos entre la sincronización y la señal de la imagen son cortos.
- Si no es posible ajustar la Config. Auto correctamente, seleccione “Normalizar”, pulse ACTION (■) y a continuación ajuste Pos./Tamaño manualmente.
- Si la imagen desaparace de la pantalla en dirección horizontal como resultado del uso de Config. Auto, ajuste el Reloj.

Ajuste de Pos. /Tamaño

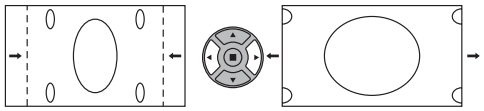
Pos. horizontal Ajusta la posición horizontal.



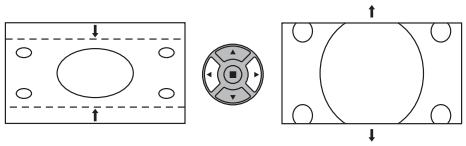
Posición vertical Ajusta la posición vertical.



Tamaño horizontal Ajusta el tamaño horizontal.



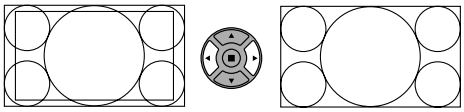
Tamaño vertical Ajusta el tamaño vertical.



Fase de reloj **(Durante la señal de entrada Component, RGB y PC)**
Elimina el parpadeo y la distorsión.

Reloj **(Durante la señal de entrada Component, RGB y PC)**
La interferencia periódica de patrón de franjas (ruido) se puede producir cuando se visualiza un patrón de franjas. Si pasa esto, ajuste de forma que tal ruido se reduzca al mínimo.

Sobreexploración Encendido/Apagado de la sobreexploración.
Las señales configurables son las siguientes:
525i, 525p, 625i, 625p, 750/60p, 750/50p (Video de componente, DVI, HDMI)

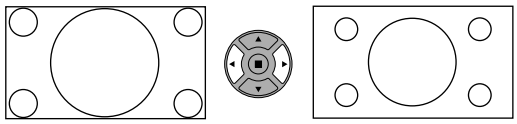


Encendido Apagado

Notas:
- "Apagado" sólo se aplica durante el modo de relación de aspecto "16:9".
- Cuando se selecciona "Apagado" no es posible ajustar ni el "Tamaño horizontal" ni el "Tamaño vertical".

1:1 Mode del pixel Ajusta el tamaño de la visualización cuando se introduce una señal de entrada de 1125i, 1125p o 1250i.

Notas:
- "Encendido" sólo se aplica durante el modo de relación de aspecto "16:9".
- Seleccione Encendido cuando quiera reproducir una señal de entrada de 1920 × 1080.
- Señal de entrada aplicable;
  1125 (1080) / 50i · 60i · 24sF · 24p · 25p · 30p · 50p · 60p
- Seleccione Apagado cuando se muestre parpadeo alrededor de la imagen.
- Tamaño horizontal y Tamaño vertical no se pueden ajustar cuando se selecciona Encendido.



Apagado Encendido

Consejos útiles (N / Normalizar Normalización)

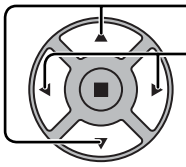
Mientras que la pantalla Pos./Tamaño está activa, si se pulsa cualquiera de los botones N del control remoto en cualquier momento o el botón ACTION (■) durante "Normalizar", todos los valores de ajuste (excepto "Fase de reloj" y "Reloj") volverán a los ajustes de fábrica.

Ajuste de imagen

1 PICTURE

Presione la tecla PICTURE del mando a distancia para mostrar la pantalla de menú “Imagen”.

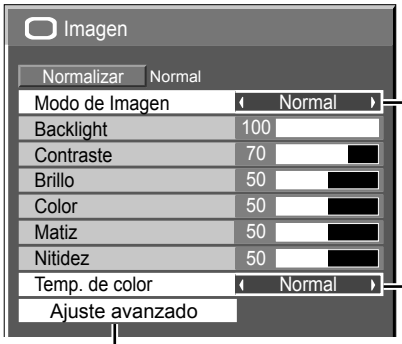
2 Seleccione para ajustar cada elemento.



Presione para seleccionar el menú para ajustar.

Seleccione el nivel deseado mirando a la imagen de detrás del menú.

Nota:
El menú que no se puede ajustar aparece en gris. El menú ajustable se puede cambiar dependiendo del ajuste de la señal, la entrada y el menú.



Presione la tecla ◄ o ► para cambiar entre los modos.

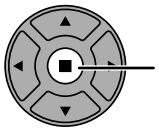
→ Normal ⟷ Dinámico ⟷ Cine ←

Normal
Para ver en ambientes estándar (iluminación de la tarde). Este menú selecciona los niveles normales del Brillo y del Contraste.

Dinámico
Para ver en ambientes brillantes.
Este menú selecciona niveles de Brillo y Contraste más altos que los normales.

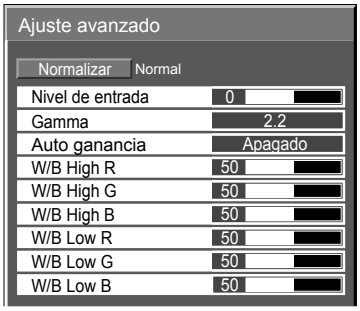
Cine
Ideal para ver películas.

Nota:
Si quiere cambiar la imagen y el color del menú “Imagen” seleccionado por otra cosa, haga el ajuste utilizando el menú “Imagen” recomendado en el menú. (vea la página siguiente)



Presione para introducir “Ajuste avanzado”.

Ajuste avanzado Encendido
Permite realizar ajustes finos de la imagen con un nivel profesional (vea la página siguiente).



Presione la tecla de izquierda ◄ o de derecha ► para cambiar entre los modos.

→ Normal ⟷ Cálido ⟷ Frío ←

Consejos útiles (N / Normalizar Normalización)

Mientras se visualiza el menú “Imagen”, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION (■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

Ajuste de imagen

Elemento	Efecto	Ajustes
Backlight	◀ Más oscuro ▶ Más brillante	Ajusta la luminancia de la luz de fondo.
Contraste	◀ Menos ▶ Más	Selecciona el brillo y la densidad apropiados para la sala.
Brillo	◀ Más oscuro ▶ Más brillante	Ajuste para ver fácilmente imágenes oscuras como, por ejemplo, escenas nocturnas o cabello negro.
Color	◀ Menos ▶ Más	Ajuste para un color más ligero.
Matiz	◀ Rojizo ▶ Verdoso	Ajuste para un color de piel más lindo.
Nitidez	◀ Menos ▶ Más	Muestra una imagen nítida.

Notas:
- El ajuste “Color” se puede ajustar para la señal de entrada de vídeo.
- Usted podrá cambiar el nivel de cada función (Backlight, Contraste, Brillo, Color, Matiz, Nitidez) en cada menú Imagen.
- Los detalles de ajuste para “Normal”, “Dinámico” y “Cine” respectivamente se memorizan por separado para cada modo de terminal de entrada.
- El ajuste “Matiz” se puede ajustar para la señal NTSC solamente durante la señal de entrada “AV (Vídeo S)”.
- El cambio es muy pequeño cuando se aumenta “Contraste” con una imagen brillante o se reduce con una imagen oscura.

Ajustes avanzados

Elemento	Efecto	Detalles
Nivel de entrada	◀ Menos ▶ Más	Ajusta las partes que están sumamente brillantes y son difíciles de ver.
Gamma	◀ Abajo ▶ Arriba	Curva “S” ⟷ 2.0 ⟷ 2.2 ⟷ 2.6
Auto ganancia	◀ Apagado ▶ Encendido	Aumenta automáticamente el brillo de la señal oscura.
W/B High R	◀ Menos ▶ Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo claro.
W/B High G	◀ Menos ▶ Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color verde claro.
W/B High B	◀ Menos ▶ Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul claro.
W/B Low R	◀ Menos ▶ Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo oscuro.
W/B Low G	◀ Menos ▶ Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color verde oscuro.
W/B Low B	◀ Menos ▶ Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul oscuro.

Notas:
- Realice el ajuste “W/B” de la forma siguiente.
  1. Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones brillantes, utilizando los ajustes “W/B High R”, “W/B High G” y “W/B High B”.
  2. Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones oscuras, utilizando los ajustes “W/B Low R”, “W/B Low G” y “W/B Low B”.
  3. Repita los pasos **1** y **2**.
  Los pasos **1** y **2** afectan a los ajustes del otro, así que repita cada uno de los pasos para hacer el ajuste.
- Los valores de los ajustes se memorizan por separado para cada modo de terminal de entrada.
- Los valores de la gama de ajuste deberán utilizarse como una referencia para el ajuste.

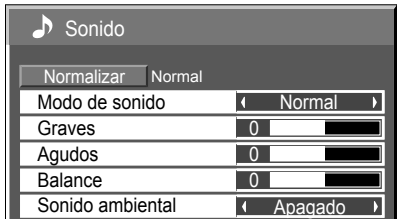
Consejos útiles (N / Normalizar Normalización)

En el mando a distancia, mientras se indica el menú “Ajuste avanzado”, si se presiona la tecla N en cualquier momento o tecla de ACTION (■) durante “Normalizar”, todos los valores de ajuste volverán a los ajustes de fábrica.

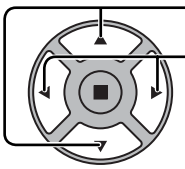
Ajuste del sonido

1 SOUND

Pulse para mostrar el menú Sonido.



2 Seleccione para ajustar cada elemento.



Presione para seleccionar el menú para ajustar.

Seleccione el nivel deseado escuchando el sonido.

3 SOUND

Presione para salir del modo de ajuste.

Elemento	Detalles
Modo de sonido	**Normal:** Emite el sonido original. **Dinámico:** Acentúa el sonido agudo. **Borrar:** Atenúa la voz humana.
Graves	Ajusta los sonidos bajos.
Agudos	Ajusta el nivel de sonido.
Balance	Ajusta los volúmenes de los canales izquierdo y derecho.
Sonido ambiental	Seleccione Encendido o Apagado.

Nota: Los ajustes de Graves, Agudos y Sonido ambiental se memorizan separadamente para cada modo de sonido.

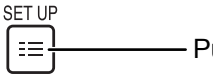
Consejos útiles (N / Normalizar Normalización)

Mientras se visualiza el menú “Sonido”, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION (■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

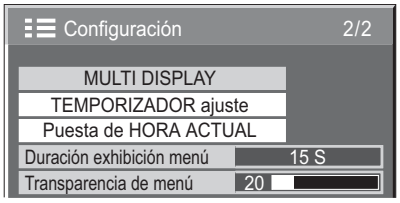
Puesta de HORA ACTUAL / TEMPORIZADOR ajuste

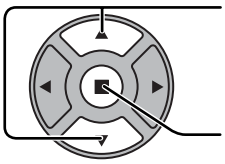
El temporizador puede encender o apagar la pantalla.

Antes de intentar ajustar el temporizador, confirme HORA ACTUAL y haga el ajuste necesario.
Luego ajuste el Hora de ENCENDIDO / Hora de APAGADO.

1 

Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

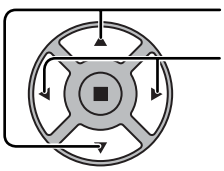


2 

Presione para seleccionar TEMPORIZADOR ajuste o Puesta de HORA ACTUAL.

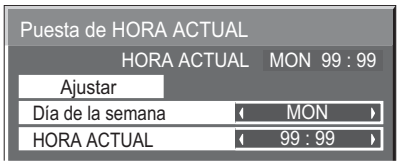
Presione para visualizar la pantalla TEMPORIZADOR ajuste o la pantalla Puesta de HORA ACTUAL.

Puesta de HORA ACTUAL

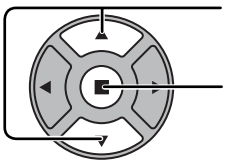
1 

Pulse para seleccionar Día de la semana o HORA ACTUAL.

Pulse para configurar Día de la semana o HORA ACTUAL.
► botón: Avance
◄ botón: Retroceso



Notas:
- Al presionar una vez el botón "◄" o "►", la HORA ACTUAL cambia en pasos de 1 minuto.
- Al presionar continuamente el botón "◄" o "►", la HORA ACTUAL cambia en pasos de 15 minutos.

2 

Presione para seleccionar Ajustar.

Pulse para completar el ajuste Puesta de HORA ACTUAL.

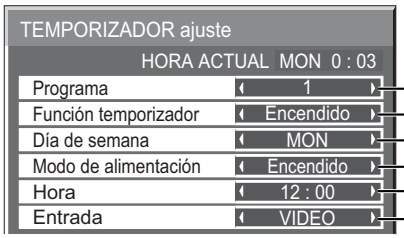
Notas:
- Ajustar no se puede seleccionar si no se ha ajustado HORA ACTUAL.
- A menos que esté ajustando la hora actual a un valor diferente a "99:99", no será posible ajustar "Día de la semana" ni "HORA ACTUAL".
- Los ajustes de "Día de la semana" y "HORA ACTUAL" se restauran cuando se deja apagada la pantalla durante unos 7 días por las razones siguientes:
  Pulsando el interruptor POWER de la unidad para apagar la pantalla.
  Desconectando el cable de CA.
  Interrupción de la alimentación.

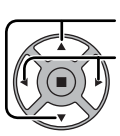
TEMPORIZADOR ajuste

Ajuste el programa para encender o apagar la alimentación de corriente y seleccione la señal de entrada en el momento especificado. Se pueden ajustar un máximo de 20 programas.

[Ejemplo de ajuste]

Programa 1, Todos los lunes, 12:00, Encendido, Entrada: VIDEO





1 Ajuste el número de programa.

2 Seleccione “Encendido” para activar el programa.
Seleccione “Apagado” para desactivar el programa.

3 Ajuste el día.
Seleccione “Everyday” para ejecutar el programa todos los días.

4 Ajuste la alimentación a encendido o apagado.

5 Ajuste la hora.
Pulsando una vez el botón “◄” o “►” “Hora” cambia 1 minuto.
Pulsando continuamente el botón “◄” o “►” “Hora” cambia 15 minutos.

6 Ajuste la entrada.

Notas:

- Esta función sólo se puede configurar si está ajustada la “Puesta de HORA ACTUAL”.
- Si se configura más de un programa para la misma hora, sólo se activará el programa con el número más bajo.

Protec. pantalla (Para impedir la retención de imagen)

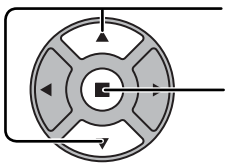
No visualice una imagen fija, especialmente en el modo 4:3, para cualquier longitud del tiempo.
Si la pantalla tiene que estar encendida deberá utilizarse Protec. pantalla.
Cuando el protector de pantalla está encendido, los 5 patrones siguientes se visualizan en pantalla completa durante 5 segundos cada uno.

Negro→Gris oscuro→Gris→Gris claro→Blanco

1 SET UP

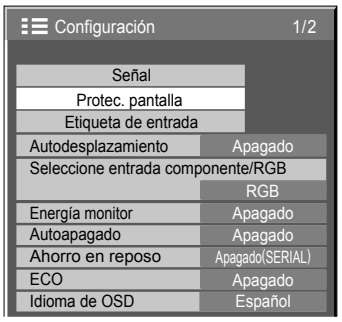
Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

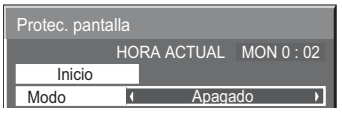
2



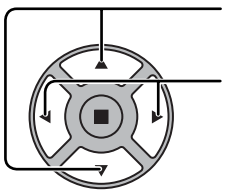
Pulse para seleccionar Protec. pantalla.

Pulse para seleccionar la pantalla Protec. pantalla.





3 **Selección del modo de operación**

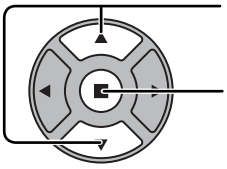


Pulse para seleccionar Modo.

Pulse para seleccionar cada elemento del modo.

- Apagado
- Intervalo : Funciona cuando Tiempo periódico y Tiempo de operación están establecidos y llegan esas horas.
- Designación de tiempo : Funciona cuando Hora de inicio y Hora de finalización están establecidas y llegan esas horas.
- Espera tras prot. pant. : Funciona mientras la Duración protec. Pantalla y cuando la pantalla entra en el modo de espera.
- Encendido : Funciona cuando se selecciona inicio y se presiona ACTION (■).

4 **Ajuste de Inicio**

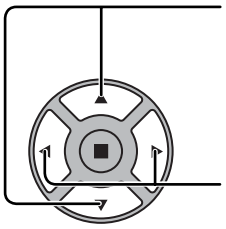


Cuando Modo esté en Encendido, presione para seleccionar Inicio.

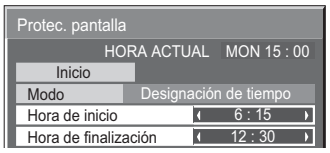
Presione para iniciar el Protec. pantalla.
La pantalla de menú desaparecerá y se activará el Protec. pantalla. **Para detener el Protec. pantalla estando Modo en Encendido, pulse el botón R o cualquier otro botón de la unidad principal.**
Nota: Cuando la pantalla está apagada, el Protec. pantalla se desactiva.

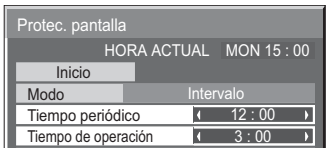
Establecimiento del tiempo de activación de Protec. Pantalla

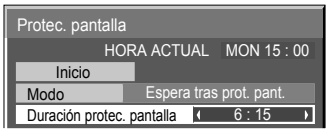
Después de seleccionar Designación de tiempo, Intervalo o Espera tras prot. pant., el TEMPORIZADOR ajuste pertinente quedará disponible para la selección y podrá establecerse Operating Time. (El tiempo no se puede establecer cuando “Modo” está en “Encendido” o en “Apagado”.)



Pulse para seleccionar Hora de inicio/Hora de finalización (cuando se selecciona Designación de tiempo).
Pulse para seleccionar Tiempo periódico/Tiempo de operación (Cuando se selecciona Intervalo).
Pulse para seleccionar Duración protec. Pantalla (Cuando se selecciona Espera tras prot. pant.).
Presione para configurar.
botón ▶ : Avance
botón ◀ : Retroceso







Notas:
- Al presionar una vez el botón “◀” o “▶”, la hora cambia en pasos de 1 minuto. [Sin embargo, la conmutación se produce cada 15 minutos cuando se selecciona Periodic Time.]
- Al presionar continuamente el botón “◀” o “▶”, la hora cambia en pasos de 15 minutos.
- La “Duración protec. Pantalla” de la “Espera tras prot. pant.”se puede fijar entre 0:00 y 23:59. Si se selecciona “0:00” no se activará la “Espera tras prot. pant.”.

Nota: La función del temporizador no se activará si no se establece “HORA ACTUAL”.

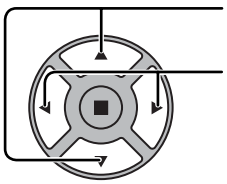
Autodesplazamiento

Desplaza automáticamente la imagen visualizada (sin que esto se aprecie a simple vista) para impedir la retención de imagen de los contornos más nítidos de la imagen.

1 SET UP

Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

2

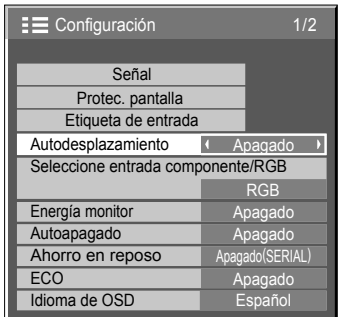


Presione para seleccionar “Autodesplazamiento”.

Presione para seleccionar “Encendido” o “Apagado”.
Encendido: Cambia la posición de la imagen visualizada de acuerdo con un intervalo de tiempo fijo.

3 SET UP

Presione para salir del modo de ajuste.



Notas:
- Si “MULTI DISPLAY” está ajustado a “Encendido”, esta función no funciona.
- Cuando esta función está activada es posible que parezca que falta parte de la pantalla.

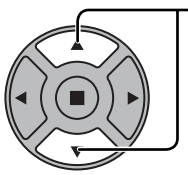
Reducción de consumo de energía

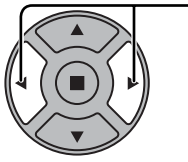
• Energía monitor: Cuando se pone esta función en Encendido, la función se activa bajo las condiciones siguientes para conectar o desconectar la alimentación automáticamente.
Cuando no se detectan imágenes durante unos 30 segundos durante la entrada de señales PC:
→La alimentación se desconecta (se pone en espera); el indicador de la alimentación se enciende en color naranja.
Cuando se detectan imágenes posteriormente:
→La alimentación se conecta; el indicador de la alimentación se enciende en color verde.
Notas:
• Esta función sólo se activa durante la entrada de señal a través del terminal PC IN.
• Esta función surte efecto cuando “Sincro” está ajustado a “Auto” y durante la visión normal (pantalla de una imagen).

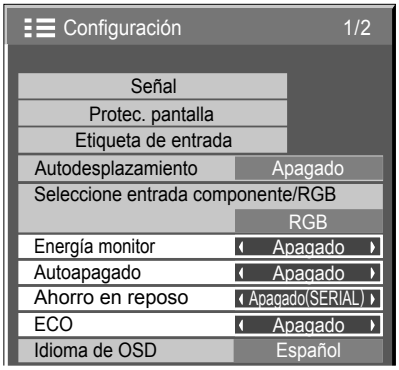
• Autoapagado: El suministro de alimentación al equipo se desconecta cuando no hay señal.
Cuando esté en On, la alimentación de la unidad se pondrá en Off 10 minutos después de detenerse las señales de entrada.
Nota:
Esta función surte efecto cuando “Sincro” está ajustado a “Auto” y durante la visión normal (pantalla de una imagen).

• Ahorro en reposo: Cuando esta función está ajustada a “Encendido”, la comunicación serie se desactiva durante el modo de espera para reducir el consumo de energía durante el mismo.
Para que se ejecute la comunicación serie durante el modo de espera, ajuste esta opción a “Apagado(SERIAL)”. No obstante, el consumo de energía será mayor que cuando está ajustada a “Encendido”.

• ECO: Esta función ajusta el brillo de la luz de atrás para reducir el consumo de corriente.
Apagado: esta función no funciona.
Encendido: Se reduce el brillo de la luz de atrás.
Sensor: El brillo de la luz de atrás se ajusta automáticamente en función del entorno de visualización.
Nota:
Cuando esta función está ajustada en “Encendido” o “Sensor”, se desactiva el ajuste “Backlight” del menú “Imagen”.

1  Presione para seleccionar el menú para ajustar.

2  Presione para seleccionar “Encendido” o “Apagado”.
Encendido ⟷ Apagado



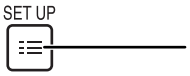
3

Presione para salir de Configuración.

Personalización de las etiquetas de entrada

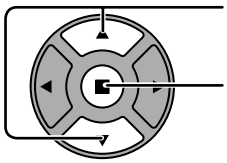
Esta función puede cambiar la etiqueta de la señal de entrada que va a ser visualizada. (vea la página 16)

1



Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.

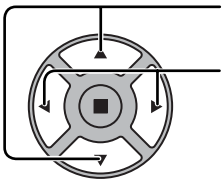
2



Presione para seleccionar Etiqueta de entrada.

Presione para mostrar la pantalla de la Etiqueta de entrada.

3



Presione para seleccionar la entrada de imagen.

Presione para cambiar la etiqueta de entrada.

Entrada de imagen	Etiqueta de entrada
[VIDEO]	VIDEO / DVD1 / DVD2 / DVD3 / Blu-ray1 / Blu-ray2 / Blu-ray3 / CATV / VCR / STB / (Salto)
[Component]*	Component / DVD1 / DVD2 / DVD3 / Blu-ray1 / Blu-ray2 / Blu-ray3 / CATV / VCR / STB / (Salto)
[PC]	PC / DVD1 / DVD2 / DVD3 / Blu-ray1 / Blu-ray2 / Blu-ray3 / CATV / VCR / STB / (Salto)
[DVI]	DVI / DVD1 / DVD2 / DVD3 / Blu-ray1 / Blu-ray2 / Blu-ray3 / CATV / VCR / STB / (Salto)
[HDMI1]	HDMI1 / DVD1 / DVD2 / DVD3 / Blu-ray1 / Blu-ray2 / Blu-ray3 / CATV / VCR / STB / (Salto)
[HDMI2]	HDMI2 / DVD1 / DVD2 / DVD3 / Blu-ray1 / Blu-ray2 / Blu-ray3 / CATV / VCR / STB / (Salto)

(Salto) : Al presionar el botón INPUT se omitirá esta entrada.

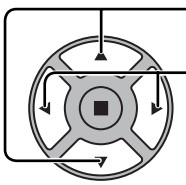
* “Component” se puede mostrar como “RGB” según del ajuste de “Seleccione entrada componente/RGB”.
(Vea la página 37)

Selección del idioma del menú en pantalla

1 SET UP

Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.

2



Presione para seleccionar “Idioma de OSD”.

Presione para seleccionar su idioma preferido.

■ Idiomas seleccionables

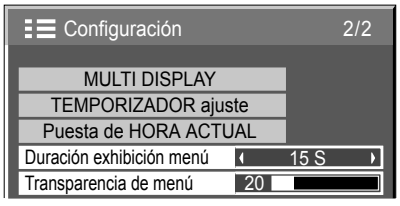
- English (UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- English (US)
- 中文.....(Chino)
- 日本語.....(Japonés)
- Русский.....(Ruso)

Personalización de las indicaciones en pantalla

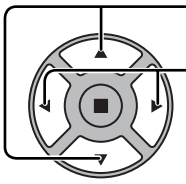
Ajuste el tiempo de visualización y la transparencia de fondo de las indicaciones en pantalla.

1 SET UP

Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.



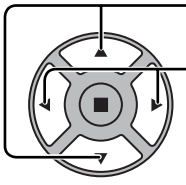
2



Pulse para seleccionar “Duración exhibición menú”.

Pulse para ajustar el tiempo de visualización.

3



Pulse para seleccionar “Transparencia de menú”.

Pulse para ajustar la transparencia.

4 SET UP

Presione para salir del modo de ajuste.

Preparación para MULTI DISPLAY

Al agrupar las pantallas, tal como se muestra en la siguiente ilustración, se puede reproducir una imagen más grande utilizándolas todas.
Para utilizar este modo de funcionamiento es necesario configurar un número para cada pantalla, de forma que este número determine su posición.

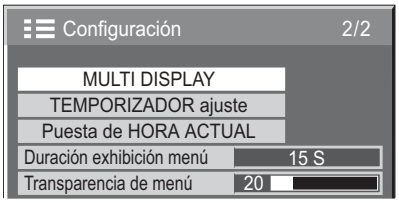
(Ejemplo)

Grupo de 4 (2 × 2) Grupo de 9 (3 × 3) Grupo de 16 (4 × 4) Grupo de 25 (5 × 5)

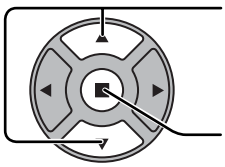
Cómo preparar la MULTI DISPLAY

1 SET UP

Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

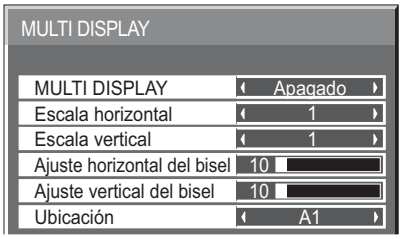


2

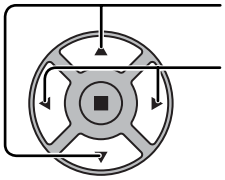


Pulse para seleccionar MULTI DISPLAY.

Pulse para seleccionar el menú “MULTI DISPLAY”.

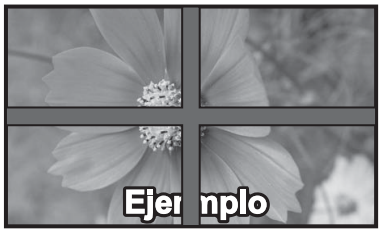


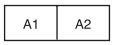
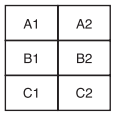
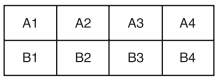
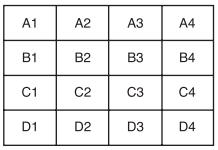
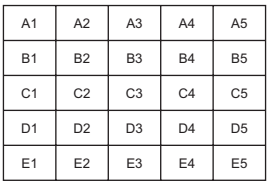
3



Pulse para seleccionar MULTI DISPLAY.

Pulse para establecer “Encendido” o “Apagado”.

Elemento	Detalles
MULTI DISPLAY	Seleccione “Encendido” o “Apagado”.
Escala horizontal	Seleccione “1”, “2”, “3”, “4”, “5”.
Escala vertical	Seleccione “1”, “2”, “3”, “4”, “5”.
Ajuste horizontal del bisel **Ajuste vertical del bisel**	Las zonas de la imagen que quedan ocultas en los puntos de unión se ajustan en sentido vertical y horizontal (0~100). Para mostrar las uniones entre las pantallas.  Ideal para visualizar imágenes fijas. Valor de ajuste: 0 Para ocultar uniones entre las pantallas. Ideal para visualizar imágenes en movimiento. Valor de ajuste: 100

Elemento	Detalles
Ubicación	Seleccione el número de disposición requerido. (A1-E5: Consulte lo siguiente.) **Numeración de pantallas para cada disposición.** **(Ejemplo)** (2 × 1)  (2 × 3)  (4 × 2)  (4 × 4)  (5 × 5) 

4 SET UP — Presione para salir del modo de ajuste.

Configuración para las señales de entrada

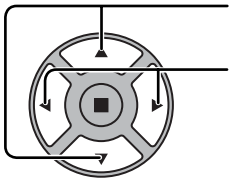
Selección de entrada de señal componente/RGB

Selecciónela para combinar las imágenes de la fuente conectada al terminal COMPONENT/RGB IN.
Señales Y, P_B, P_R ⇨ “Componente”
Señales RGB ⇨ “RGB”

1 SET UP

Presione para indicar la pantalla del menú “Configuración”.

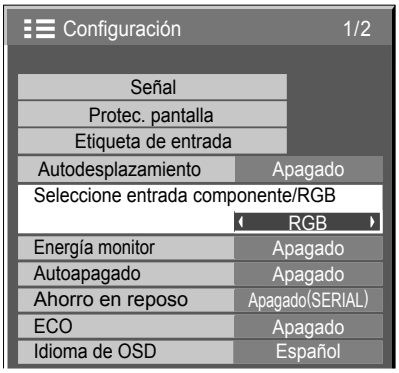
2



Presione para seleccionar “Seleccione entrada componente/RGB”.
Pulse para seleccionar la señal de entrada deseada.
componente ⟷ RGB

3 SET UP

Presione para salir del modo de ajuste.



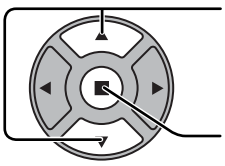
Nota:
Haga el ajuste del terminal de entrada seleccionado (COMPONENT/RGB IN).

Menú Señal

Nota:
El menú de configuración “Señal” visualiza una condición de configuración diferente para cada señal de entrada.

1 SET UP — Presione para visualizar la pantalla de menú Configuración.

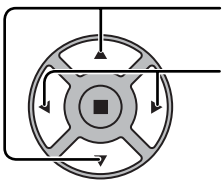
2 Presione para seleccionar “Señal”.



Presione para mostrar la pantalla “Señal”.

⇩ Presione la tecla ACTION (■)

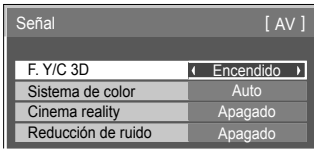
3 Presione para seleccionar el menú para ajustar.



Pulse para ajustar el menú.

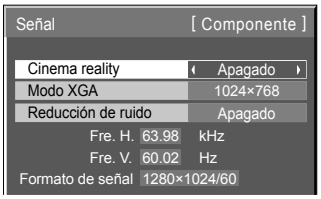
4 SET UP — Presione para salir del modo de ajuste.

Para AV (S Vídeo)

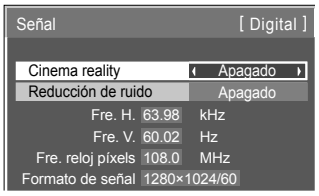


Para RGB

Para Componente

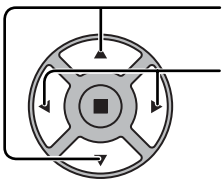


Para Digital


Señal [Digital]
Cinema reality Apagado
Reducción de ruido Apagado
Fre. H. 63.98 kHz
Fre. V. 60.02 Hz
Fre. reloj píxels 108.0 MHz
Formato de señal 1280×1024/60

Filtro 3D Y/C

Seleccione “Señal” desde el menú “Configuración” durante la señal de entrada AV (Vídeo S).
(Se muestra la pantalla de menú “Señal [AV]”.)

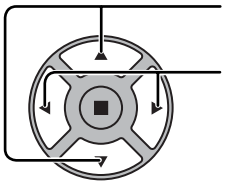


Presione para seleccionar “F. Y/C 3D”.

Presione para Encendido / Apagado.

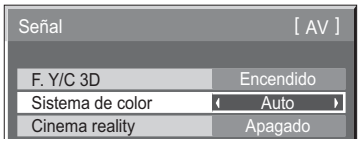
Sistema de color

Seleccione Señal desde el menú “Configuración” durante la señal de entrada AV (Vídeo S).
(Se muestra la pantalla de menú “Señal [AV]”.)



Presione para seleccionar “Sistema de color”.

Presione para seleccionar cada función.



Si la imagen se desestabiliza:
Con el sistema ajustado en el modo automático, bajo condiciones de nivel de sonido bajo o señales de entrada con ruido, la imagen tal vez pierda estabilidad en casos muy raros. Si pasa esto, ajuste el sistema para que concuerde con el formato de la señal de entrada.

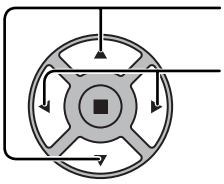
Sistema de color: Ajuste el sistema de color correspondiente a la señal de entrada. Cuando se ajusta en “Auto”, el Sistema de color se seleccionará automáticamente entre NTSC/PAL/SECAM/ NTSC 4.43/PAL M/PAL N.
Para mostrar la señal PAL60, seleccione “Auto” .

→ Auto ⟷ PAL ⟷ SECAM ⟷ NTSC ⟷ NTSC 4.43 ⟷ PAL M ⟷ PAL N ←

Cinema reality

Cinema reality: Cuando esté en “Encendido” se intenta reproducir de forma más natural las fuentes tales como películas, las cuales están grabadas a 24 cuadros por segundo.
Si la imagen no es estable, ponga el ajuste en “Apagado”.

Nota:
Cuando esté en “Encendido”, este ajuste sólo afectará a la entrada de señal siguiente:
• Entrada de señal NTSC / PAL durante la señal de entrada Vídeo (S Vídeo).
• Entrada de señal 525i(480i), 625i(575i) y 1125(1080)/60i durante la señal de entrada Componente.

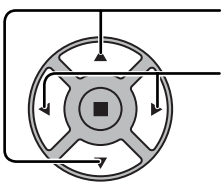


Presione para seleccionar “Cinema reality”.

Presione para Encendido / Apagado.

Modo XGA

Este menú se visualiza cuando la señal de entrada es analógica (componente/PC).
Este menú ajusta dos tipos de señales XGA con frecuencia vertical de 60 Hz que tienen diferentes relaciones de aspecto y frecuencias de muestreo (1024 × 768 @ 60Hz y 1366 × 768 @ 60Hz).
Cuando se detecta automáticamente una señal de entrada de 1280 x 768 @ 60Hz, la imagen se procesa como señal de entrada XGA de 1280 x 768 @ 60Hz XGA independientemente de este ajuste.

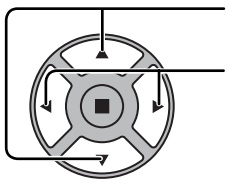


Presione para seleccionar “Modo XGA”.

Presione para seleccionar “1024×768”, “1366×768”.

Nota:
Después de hacer este ajuste, asegúrese de hacer cada ajuste (como “Config. Auto”) en el menú “Pos. /Tamaño” según sea necesario. (vea la página 23)

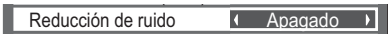
Reducción de ruido



Presione para seleccionar “Reducción de ruido”.

Presione para seleccionar “Apagado”, “Auto”, “Mín.”, “Med.”, “Máx.”.

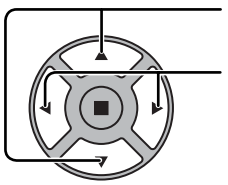
Auto: Se seleccionará automáticamente la Reducción de ruido desde “Mín.", “Med.” o “Máx”.



Nota:
Reducción de ruido se puede configurar durante la aplicación de una señal de vídeo o componente.

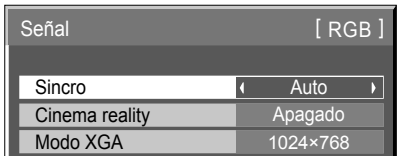
Sincronización

Esta función sólo se activa durante la entrada de señal a través del terminal PC IN.
Seleccione Señal en el menú “Configuración” durante la señal de entrada de componente.



Presione para seleccionar “Sincro”.

Presione para ajustar.



Confirme que la entrada sea RGB (este ajuste sólo tiene validez para la señal de entrada RGB).

Auto: Las señal de sincronización H y V o la señal sincronizada se seleccionan automáticamente. Si entran ambas, se seleccionan las señales de sincronización H y V. No obstante, se selecciona la primera señal sincronizada que entre.

EN G: Utiliza una señal sincronizada en la señal Vídeo G, que se introduce desde el conector G.

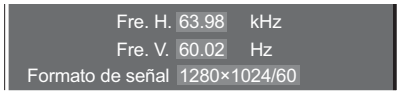
Nota:
Sólo acepta señales RGB provenientes del terminal Entrada componente/RGB con “Sincro en G”.

Visualización de señal de entrada

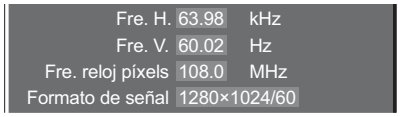
Visualiza la frecuencia y el tipo de señal de entrada actual.

Esta visualización sólo es válida para las señales de entrada componente/RGB/PC y Digital.
Gama de indicación:

Horizontal	30 - 110 kHz
Vertical	48 - 120 Hz



La frecuencia del reloj de puntos se visualiza durante la entrada de la señal digital.



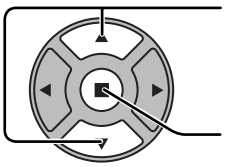
Nota:
El formato de señal que se haya detectado automáticamente se mostrará de forma diferente a la propia la señal de entrada.

Ajustes de Options (Opciones)

1 SET UP

Pulse para visualizar el menú “Configuración”.

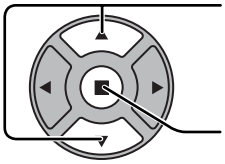
2



Pulse para seleccionar “Idioma de OSD”.

Pulse durante al menos 3 segundos.

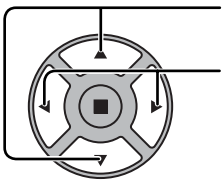
3



Pulse para seleccionar “Options”.

Pulse para visualizar el menú “Options”.

4

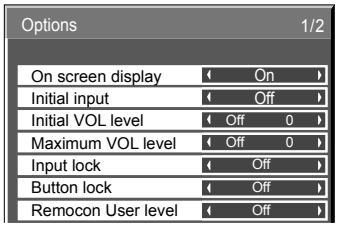


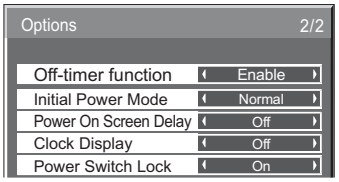
Pulse y seleccione su menú preferido.

Pulse para ajustar el menú.

5 SET UP

Pulse para salir del menú Options (Opciones).





Elemento	Ajustes
On screen display	**On (Encendido):** Muestra la siguiente información en pantalla. • Visor de encendido • Visor del interruptor de señal de entrada • No aparece señal • El silenciador (Mute) y el tiempo restante de off-timer después de RECALL fue presionado. **Off (Apagado):** Oculta todos los ítems de arriba de la vista.
Initial input	Ajusta la señal de entrada cuando está encendida la unidad. **Off** ↔ **VIDEO** ↔ **Component/RGB** ↔ **PC** ↔ **DVI** ↔ **HDMI1** ↔ **HDMI2** ↔ **Off** **Notas:** • Sólo se visualiza la señal ajustada. (vea la página 16) • Este menú está disponible solamente cuando el bloqueo de “Input lock” (INPUT está en posición) “Off” (Apagado).
Initial VOL level	Pulse el botón VOL – + para ajustar el volumen cuando está encendida la unidad. **Off** ⟷ **On** **Off (Apagado):** Configura el volumen normal. **On (Encendido):** Fija el volumen deseado. **Notas:** • Cuando el “Maximum VOL level” (nivel máximo de volumen) está en posición de encendido (“On”), el volumen sólo puede ajustarse entre 0 y su rango máximo. • Usted puede escuchar el volumen que ha cambiado, independientemente de la configuración del volumen antes de abrir el menú de opciones si ajusta el volumen cuando “Initial VOL level” (nivel inicial de volumen) se encuentra encendido (“On”) y el cursor está sobre el menú.
Maximum VOL level	Pulse el botón VOL – + para ajustar el volumen máximo. **Off** ⟷ **On** **Off (Apagado):** Fija el volumen máximo automático. **On (Encendido):** Configura el volumen máximo deseado. **Notas:** • Si el “Maximum VOL level” (Nivel máximo de volumen) se fija por debajo del “Initial VOL level” (Nivel inicial de volumen), este último pasa automáticamente a ser igual al “Maximum VOL level” (Nivel máximo de volumen). • El visor de volumen puede llegar hasta 100, independientemente de las configuraciones. • Usted puede escuchar el volumen que ha cambiado, independientemente de la configuración del volumen antes de abrir el menú de opciones si ajusta el volumen cuando “Maximum VOL level” (nivel máximo de volumen) se encuentra encendido (“On”) y el cursor está sobre el menú.
Input lock	Bloquea el funcionamiento del interruptor de entrada. **Off** ↔ **VIDEO** ↔ **Component/RGB** ↔ **PC** ↔ **DVI** ↔ **HDMI1** ↔ **HDMI2** ↔ **Off** **Notas:** • Sólo se visualiza la señal ajustada (vea la página 16). • El interruptor de entrada puede utilizarse cuando esté en “Off”.

Elemento	Ajustes
Button lock	**Off ⟷ On ⟷ MENU&ENTER** **Off (Apagado):** Pueden utilizarse todos los botones en la unidad principal. **MENU&ENTER (MENU y ENTER):** Bloquea los botones MENU y ENTER/■ en la unidad principal. **On (Encendido)**: Bloquea todos los botones en la unidad principal. Establece el bloqueo de botones con los botones de la unidad en el procedimiento siguiente. **Off**: Pulse +/▲ cuatro veces→Pulse INPUT cuatro veces→Pulse −/▼ cuatro veces→Pulse ENTER/■ **MENU&ENTER:** Pulse ENTER/■ cuatro veces→Pulse +/▲ cuatro veces→Pulse INPUT cuatro veces→Pulse ENTER/■ **On**: Pulse −/▼ cuatro veces→Pulse ENTER/■ cuatro veces→Pulse +/▲ cuatro veces→Pulse ENTER/■
Remocon User level	**Off ⟷ User1 ⟷ User2 ⟷ User3** **Off (Apagado):** Usted puede utilizar todos los botones que se encuentran en el mando a distancia. **User1 (Usuario 1)**: Usted sólo puede usar los botones ⏻, INPUT, RECALL, MUTE, −VOL+ que se encuentran en el mando a distancia. **User2 (Usuario 2)**: Sólo puede utilizar el botón ⏻ en el mando a distancia. **User3 (Usuario 3)**: Bloquea todos los botones del mando a distancia.
Off-timer function	**Enable (Activar):** Activa “Off-timer function” (Función Off-timer). **Disable (Desactivar):** Desactiva “Off-timer function” (Función Off-timer). **Nota:** Cuando está configurado en “Disable (Desactivar)”, se cancela el Off-timer.
Initial Power Mode	**Normal ⟷ On ⟷ Standby** Establece el modo de alimentación de la unidad para cuando la alimentación se recupera después de un fallo o después de desenchufar y volver a enchufar la clavija del cable eléctrico. **Normal:** La alimentación vuelve en el mismo estado en que encontraba antes de producirse la interrupción. **Standby:** La alimentación vuelve en el modo de espera. (Indicador de alimentación: rojo/naranja) **On:** La alimentación vuelve en el modo de encendido. (Indicador de alimentación: verde) **Nota:** Cuando se utilizan múltiples pantallas es preferible el modo de “Standby (espera)” para reducir la carga de energía.
Power On Screen Delay	**Off ⟷ 1 ⟷ 2 ⟷ 3.... ⟷ 30** Puede establecer el tiempo de retardo del encendido de las pantallas para reducir la carga de potencia, cuando pulse el bóton POWER para encender las pantallas múltiples que están configuradas juntas, por ejemplo, en un sistema MULTI DISPLAY. Configure cada ajuste de pantalla individualmente. **Off:** La pantalla se encenderá al mismo tiempo que se pulsa el bóton POWER. **1 a 30 (segundos):** Ponga el tiempo de retardo de encendido (segundo). Después de pulsar el bóton POWER, la pantalla se encenderá con retardo de tiempo dependiendo de este ajuste. **Notas:** • Mientras está activada esta función, el indicador de la alimentación parpadea en verde. • Esta función también se activa cuando se recupera la alimentación después de un fallo o después de desenchufar y volver a enchufar el cable de alimentación.
Clock Display	**Off:** No visualice el reloj. **On:** Visualice el reloj. El reloj se visualice en la parte inferior izquierda de la pantalla cuando se pulsa el botón RECALL. **Nota:** Cuando no se establezca “Puesta de HORA ACTUAL”, el reloj no se visualizará aunque “Clock Display” esté en “On” (vea la página 28)
Power Switch Lock	Define el ajuste de bloqueo del interruptor de encendido de la pantalla. **On:** se deshabilita el interruptor de encendido. **Off:** se habilita el interruptor de encendido.

Normalización

Si se visualizan los botones de la unidad principal y también el mando a distancia debido a los ajustes de “Button lock” o “Remocon User level”, ajuste todos los valores a “Off” para volver a habilitar todos los botones.

Pulse el botón −/▼ que se encuentra en la unidad principal, junto con el botón R que se ubica en el mando a distancia, y manténgalos presionados durante más de 5 segundos. “Shipping” (menú por defecto) se visualiza y el bloqueo se destraba cuando desaparece.

Localización de averías

Antes de acudir al servicio técnico, determine los síntomas y haga algunas verificaciones sencillas como se indica a continuación.

Síntomas		Verificaciones
Imagen	**Sonido**	
Interferencia	Sonido con ruidos	Aparatos electrodomésticos Coches/motocicletas Luces fluorescentes
Imagen normal	No hay sonido	Volumen (Verifique si no se ha activado la función de silenciamiento en el control remoto.)
No hay imagen	No hay sonido	No está enchufado en el tomacorriente de CA No está conectado Ajuste de Contraste y Brillo/Volumen (Verifique presionando el interruptor principal o el botón de espera en el control remoto.)
No hay imagen	Sonido normal	Si entra una señal con un sistema de color, formato o frecuencia no aplicables, sólo aparece la indicación de terminal de entrada.
No hay color	Sonido normal	Controles de color ajustados a su nivel mínimo. (vea la página 25, 26) Sistema de color (vea la página 39)
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia.		Compruebe si se han agotado las pilas; en caso negativo, asegúrese de que estén bien colocadas. Compruebe si el sensor de control remoto está expuesto a la luz exterior o a una luz fluorescente fuerte. Asegúrese de estar utilizando el mando a distancia diseñado específicamente para esta unidad. (La unidad no se puede manejar con otro mando a distancia.)
A veces se oye un crujido en la unidad.		Si no hay problemas de imagen o sonido, se trata del sonido de la caja sometida a contracciones muy leves debidas a cambios en la temperatura de la habitación. Esto no tiene efectos adversos sobre el rendimiento u otros aspectos.
La parte superior o inferior de la imagen de la pantalla se corta al utilizar la función de zoom.		Ajuste la posición de la imagen en la pantalla.
Al utilizar la función de zoom aparecen zonas donde no hay imagen en la parte superior e inferior de la pantalla.		Si se utiliza un programa de software para vídeo (como un programa para formato de cine) en una pantalla más ancha que la del modo 16:9, en la parte superior e inferior de la pantalla se forman zonas en blanco separadas de las imágenes.
Se oyen sonidos procedentes de la unidad.		Al encender la unidad puede oírse un sonido de funcionamiento del panel de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Partes de la unidad se calientan.		Aunque la temperatura de partes de los paneles delantero, superior y trasero haya subido, estos aumentos de temperatura no representan ningún problema en términos de rendimiento o calidad.
La alimentación se apaga de forma inesperada.		Compruebe los ajustes de “Energía monitor” y “Autoapagado” en el menú Configuración. Es posible que alguno esté ajustado en “Encendido”. (Vea la página 32)
Esta pantalla LCD utiliza un procesamiento de imagen especial. Por eso, dependiendo del tipo de señal de entrada, puede producirse un ligero retraso entre la aparición de la imagen y el sonido. Sin embargo, esto no indica ningún fallo en el funcionamiento.		

Panel de pantalla LCD

Síntomas	Verificaciones
La pantalla se oscurece ligeramente cuando se muestran imágenes brillantes con movimientos mínimos.	La pantalla se oscurece ligeramente cuando se visualizan fotos, imágenes fijas de un ordenador u otras imágenes con movimientos mínimos durante un período de tiempo prolongado. Esto se hace para reducir la retención de imagen en la pantalla y para aumentar la duración de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
La imagen tarda en aparecer.	La unidad procesa digitalmente las distintas señales para reproducir imágenes con una estética atractiva. Por este motivo, algunas veces la imagen tarda unos instantes en aparecer después de encender la unidad o de cambiar la entrada.
Los bordes de las imágenes parpadean.	Debido a las características del sistema empleado para hacer funcionar el panel, puede que parezca que parpadeen los bordes en las partes que se mueven rápidamente en las imágenes: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Puede haber puntos rojos, azules, verdes y negros en la pantalla	Ésta es una característica de los paneles de cristal líquido y no se debe a ningún problema. El panel de cristal líquido está construido con una tecnología de precisión muy alta que le ofrece una imagen fina muy detallada. De vez en cuando pueden aparecer unos pocos píxeles no activos en la pantalla como un punto fijo de color rojo, verde, azul o negro. Tenga en cuenta que esto no afecta al rendimiento de su televisor LCD.
 Aparece retención de imagen	Puede producirse la retención de imagen. Si muestra una imagen fija durante mucho tiempo, ésta puede que permanezca en la pantalla. Sin embargo, la imagen desaparecerá después de pasar un rato. Esto no se considera un fallo de funcionamiento.

Señales de entrada aplicables

Señales de PC

* Asterisco: Señal de entrada aplicables

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	RGB IN (Reloj (MHz))	PC IN (Reloj (MHz))	DVI-D IN (Reloj (MHz))	HDMI1 HDMI2
1	640x400@70Hz	31,46	70,07	* (25,17)	* (25,17)	* (25,17)	
2	640x400@85Hz	37,86	85,08	* (31,5)	* (31,5)	* (31,5)	
3	640x480@60Hz	31,43	59,88	* (25,15)	* (25,15)	* (25,15)	
4	640x480@60Hz	31,47	59,94	* (25,18)	* (25,18)	* (25,18)	*
5	640x480@67Hz	35,00	66,67	* (30,24)	* (30,24)	* (30,24)	
6	640x480@72Hz	37,86	72,81	* (31,5)	* (31,5)	* (31,5)	
7	640x480@75Hz	37,50	75,00	* (31,5)	* (31,5)	* (31,5)	
8	640x480@85Hz	43,27	85,01	* (36,0)	* (36,0)	* (36,0)	
9	720x400@70Hz	31,47	70,08	* (28,32)	* (28,32)	* (28,32)	
10	800x600@55Hz	34,50	55,38	* (35,33)	* (35,33)	* (35,33)	
11	800x600@56Hz	35,16	56,25	* (36,0)	* (36,0)	* (36,0)	
12	800x600@60Hz	37,88	60,32	* (40,0)	* (40,0)	* (40,0)	*
13	800x600@60Hz	38,00	60,51	* (40,13)	* (40,13)	* (40,13)	
14	800x600@72Hz	48,08	72,19	* (50,0)	* (50,0)	* (50,0)	
15	800x600@75Hz	46,88	75,00	* (49,5)	* (49,5)	* (49,5)	
16	800x600@85Hz	53,67	85,06	* (56,25)	* (56,25)	* (56,25)	
17	852x480@60Hz	31,47	59,94	* (33,54)	* (33,54)	* (34,24)	
18	1.024x768@50Hz	39,55	50,00	* (51,89)	* (51,89)	* (51,89)	
19	1.024x768@60Hz	48,36	60,00	* (65,0)	* (65,0)	* (65,0)	*
20	1.024x768@60Hz	48,50	60,02	* (64,99)	* (64,99)	* (65,18)	
21	1.024x768@70Hz	56,48	70,07	* (75,0)	* (75,0)	* (75,0)	
22	1.024x768@75Hz	60,24	74,93	* (80,0)	* (80,0)	* (80,0)	
23	1.024x768@75Hz	60,02	75,03	* (78,75)	* (78,75)	* (78,75)	
24	1.024x768@75Hz	61,01	75,70	* (80,05)	* (80,05)	* (81,0)	
25	1.024x768@85Hz	68,68	85,00	* (94,5)	* (94,5)	* (94,5)	
26	1.024x768@120Hz	97,55	119,99		* (115,5)	* (115,5)	
27	1.066x600@60Hz	37,64	59,94	* (53,0)	* (53,0)	* (53,0)	
28	1.152x864@60Hz	53,70	60,00	* (81,62)	* (81,62)	* (81,62)	
29	1.152x864@75Hz	67,50	75,00	* (108,0)	* (108,0)	* (108,0)	
30	1.152x900@65Hz	61,20	65,20	* (92,0)	* (92,0)	* (92,0)	
31	1.152x900@66Hz	61,85	66,00	* (94,5)	* (94,5)	* (94,5)	
32	1.152x900@75Hz	71,40	75,60	* (105,1)	* (105,1)	* (105,1)	
33	1.280x768@60Hz	47,78	59,87	* (79,50)	* (79,50)	* (79,50)	
34	1.280x800@50Hz	41,20	50,00	* (68,55)	* (68,55)	* (68,55)	
35	1.280x960@60Hz	60,00	60,00	* (108,0)	* (108,0)	* (108,0)	
36	1.280x960@85Hz	85,94	85,00	* (148,5)	* (148,5)	* (148,5)	
37	1.280x1.024@50Hz	52,70	50,00	* (89,38)	* (89,38)	* (89,38)	
38	1.280x1.024@60Hz	63,34	59,98	* (108,18)	* (108,18)	* (108,18)	
39	1.280x1.024@60Hz	63,90	60,00	* (107,35)	* (107,35)	* (107,35)	
40	1.280x1.024@60Hz	63,37	60,01	* (107,5)	* (107,5)	* (107,5)	
41	1.280x1.024@60Hz	63,74	60,02	* (108,1)	* (108,1)	* (108,1)	
42	1.280x1.024@60Hz	63,98	60,02	* (108,0)	* (108,0)	* (108,0)	*
43	1.280x1.024@60Hz	63,79	60,18	* (108,19)	* (108,19)	* (108,19)	
44	1.280x1.024@66Hz	70,66	66,47	* (119,84)	* (119,84)	* (119,84)	
45	1.280x1.024@75Hz	79,98	75,02	* (135,0)	* (135,0)	* (135,0)	
46	1.280x1.024@76Hz	81,13	76,11	* (135,0)	* (135,0)	* (135,0)	
47	1.280x1.024@85Hz	91,15	85,02		* (157,5)	* (157,5)	
48	1.360x768@60Hz	47,71	60,02	* (85,5)	* (85,5)	* (85,5)	
49	1.366x768@50Hz	39,55	50,00	* (69,92)	* (69,92)	* (69,92)	
50	1.366x768@60Hz	48,36	60,00	* (86,71)	* (86,71)	* (87,44)	
51	1.400x1.050@60Hz	65,12	59,91	* (121,38)	* (121,38)	* (122,43)	
52	1.400x1.050@60Hz	65,32	59,98	* (121,75)	* (121,75)	* (121,75)	
53	1.400x1.050@60Hz	65,35	60,12	* (121,81)	* (121,81)	* (121,85)	
54	1.400x1.050@75Hz	82,28	74,87	* (156,0)	* (156,0)	* (156,0)	
55	1.600x1.200@60Hz	75,00	60,00	* (162,0)	* (162,0)	* (162,0)	
56	1.920x1.080@60Hz	67,50	60,00	* (148,5)	* (148,5)	* (148,5)	
57	1.920x1.200@60Hz	74,04	59,95		* (154,0)	* (154,0)	
58	Macintosh13" (640x480)	35,00	66,67	* (30,24)	* (30,24)	* (30,24)	
59	MacintoshLC13" (640x480)	34,97	66,60	* (31,33)	* (31,33)	* (31,33)	
60	Macintosh16" (832x624)	49,72	74,55	* (57,28)	* (57,28)	* (57,28)	
61	Macintosh19" (1.024x768)	60,24	75,08	* (80,0)	* (80,0)	* (80,0)	
62	Macintosh21" (1.152x870)	68,68	75,06	* (100,0)	* (100,0)	* (100,0)	
63	Macintosh II (1.280x1.024)	80,00	75,00	* (134,4)	* (134,4)	* (135,2)	

Señales de entrada aplicables

Señales de componente * Asterisco: Señal de entrada aplicables

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	COMPONENT IN (Reloj (MHz))	DVI-D IN (Reloj (MHz))	HDMI1 HDMI2
1	525(480)/60i	15,73	59,94	* (13,5)	* (27,0)	*
2	525(480)/60p	31,47	59,94	* (27,0)	* (27,0)	*
3	625(575)/50i	15,63	50,00	* (13,5)		
4	625(576)/50i	15,63	50,00		* (27,0)	*
5	625(575)/50p	31,25	50,00	* (27,0)		*
6	625(576)/50p	31,25	50,00		* (27,0)	*
7	750(720)/60p	45,00	60,00	* (74,25)	* (74,25)	*
8	750(720)/50p	37,50	50,00	* (74,25)	* (74,25)	*
9	1.125(1.080)/60p	67,50	60,00	* (148,5)∗1	* (148,5)	*
10	1.125(1.080)/60i	33,75	60,00	* (74,25)∗1	* (74,25)	*
11	1.125(1.080)/50p	56,25	50,00	* (148,5)∗1	* (148,5)	*
12	1.125(1.080)/50i	28,13	50,00	* (74,25)∗1	* (74,25)	*
13	1.125(1.080)/24sF	27,00	48,00	* (74,25)∗2		
14	1.125(1.080)/30p	33,75	30,00	* (74,25)∗1	* (74,25)	*
15	1.125(1.080)/25p	28,13	25,00	* (74,25)∗1	* (74,25)	*
16	1.125(1.080)/24p	27,00	24,00	* (74,25)∗1	* (74,25)	*

∗1: Basado en la norma SMPTE 274M. ∗2: Basado en la norma SMPTE RP211.

Señales de vídeo (VIDEO, S-VIDEO)

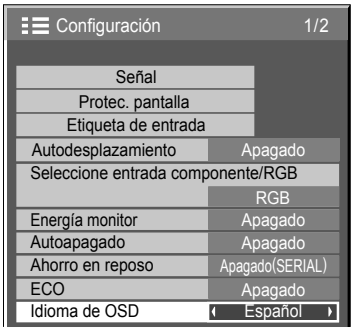
	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
1	NTSC	15,73	59,94
2	PAL	15,63	50,00
3	PAL60	15,73	59,94
4	SECAM	15,63	50,00
5	NTSC 4.43	15,73	59,94
6	PAL N	15,63	50,00
7	PAL M	15,73	59,94

Estado de transporte

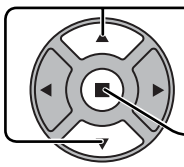
Esta función permite restablecer la unidad a los valores de fábrica.

1 SET UP

Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.



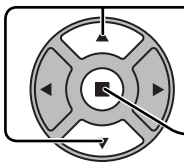
2



Pulse para seleccionar “Idioma de OSD”.

Pulse durante al menos 3 segundos.

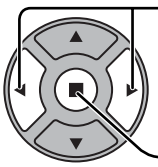
3



Pulse para seleccionar “Shipping”.

Pulse para mostrar el menú Shipping.

4



Presione para seleccionar “YES”.

Presione para confirmar.

[En la unidad]

1 Presione el botón MENU hasta que aparezca el menú Configuración.
2 Presione el botón de subida “+” o bajada “–” del volumen para seleccionar “Idioma de OSD”.
3 Mantenga presionado la tecla ENTER hasta que aparezca el menú Shipping.
4 Presione el botón de subida “+” o bajada “–” del volumen para seleccionar “YES”.
5 Pulse el botón ENTER y espere 10 segundos.

Especificaciones

			TH-42LF20U	TH-47LF20U
Fuente de alimentación			110-127 V AC, 50/60 Hz	
Consumo de potencia				
	Consumo nominal de potencia		250 W	300 W
	En el modo de consumo medio de potencia*		200 W	255 W
	Estado de espera		0,1 W	0,1 W
Panel de la pantalla LCD			Panel IPS de 42 pulgadas, relación de aspecto 16:9	Panel IPS de 47 pulgadas, relación de aspecto 16:9
Tamaño de pantalla			36,6” (930 mm) (An.) × 20,5” (523 mm) (Al.) × 42,0” (1.067 mm) (diagonal)	40,9” (1.040 mm) (An.) × 23,0” (585 mm) (Al.) × 46,9” (1.193 mm) (diagonal)
	(Número de pixeles)		2.073.600 (1.920 (An.) × 1.080 (Al.)) [5.760 × 1.080 puntos]	2.073.600 (1.920 (An.) × 1.080 (Al.)) [5.760 × 1.080 puntos]
Condiciones de funcionamiento				
	Temperatura		32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)
	Humedad		20 % - 80 %	20 % - 80 %
Señales aplicables				
	Sistema de color		NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC 4.43, PAL M, PAL N	
	Fomato de exploración		525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 750 (720) / 60p · 50p, 1125 (1080) / 60i · 60p · 50i · 50p · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i	
	Señales de PC		VGA, SVGA, XGA, SXGA UXGA ···· (comprimido) Frecuencia de exploración horizontal 30 - 110 kHz Frecuencia de exploración vertical 48 - 120 Hz	
Terminales de conexión				
	AV IN	VIDEO	BNC	1,0 Vp-p (75 Ω)
		S-VIDEO	Mini DIN 4PIN	Y: 1,0 Vp-p (75 Ω), C: 0,286 Vp-p (75 Ω)
		AUDIO L-R	Toma de patilla RCA x 2	0,5 Vrms
	HDMI 1/2		Conector Tipo A × 2	
	COMPONENT/RGB IN			
		G/Y	BNC	con sincronización 1,0 Vp-p (75 Ω)
		$B/P_B/C_B$	BNC	0,7 Vp-p (75 Ω)
		$R/P_R/C_R$	BNC	0,7 Vp-p (75 Ω)
		AUDIO L-R	Toma de patilla RCA x 2	0,5 Vrms
	DVI-D IN		DVI-D de 24 contactos	Cumple con DVI Revisión 1.0
			Protección del contenido	Compatible con HDCP 1.1
		AUDIO	Miniclavija estéreo (M3) x 1	0,5 Vrms, Compartida con PC IN
	PC IN		Alta densidad, conector Mini D-sub de 15 contactos	G con sincronización 1,0 Vp-p (75 Ω) G sin sincronización 0,7 Vp-p (75 Ω) B: 0,7 Vp-p (75 Ω) R: 0,7 Vp-p (75 Ω) HD/VD: 1,0 – 5,0 Vp-p (alta impedancia)
		AUDIO	Miniclavija estéreo (M3) x 1	0,5 Vrms, Compartida con DVI-D IN
	SERIAL		Terminal de control exterior Conector D-sub de 9 contactos	Compatible con RS-232C
Sonido				
	Altavoces		2,0” (50mm) × 3,6” (90 mm) × 2 piezas	
	Salida de audio		10 W [5 W + 5 W] (10 % THD)	
Dimensiones (An × Al. × Prof.)			38,2” (968 mm) × 22,1” (561 mm) × 4,0” (101 mm)	42,5” (1.079 mm) × 24,6” (624 mm) × 4,0” (101 mm)
Masa (Peso)			Aprox. 39,7 lbs	Aprox. 50,7 lbs

∗ Basado en el método de medida IEC 62087 Ed.2, sección 11.6.1.

Nota:
El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La Masa y dimensiones son aproximados.

Este producto tiene una lámpara fluorescente que contiene mercurio.
Debido a consideraciones ambientales, puede que deshacerse de este material esté regulado en su comunidad. Para obtener información sobre cómo deshacerse o reciclar este material, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o con Electronics Industries Alliance:
http://www.eiae.org.

Registro del cliente
El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

Número de modelo _____ Número de serie _____

© Panasonic Corporation 2010

Panasonic Solutions Company
Unit of Panasonic Corporation of North America

Executive Office :
Three Panasonic Way 2F-5, Secaucus, NJ 07094

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3